



www.lidl-service.com



FACIAL SAUNA SGS 80 A2

GB

FACIAL SAUNA

Operating instructions

HU

ARCSZAUNA

Használati utasítás

CZ

OBLIČEJOVÁ SAUNA

Návod k obsluze

DE AT CH

GESICHTSSAUNA

Bedienungsanleitung

PL

SAUNA DO TWARZY

Instrukcja obsługi

SI

OBRAZNA SAVNA

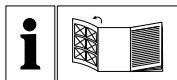
Navodila za uporabo

SK

SAUNA NA TVÁR

Návod na obsluhu

IAN 91000



GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

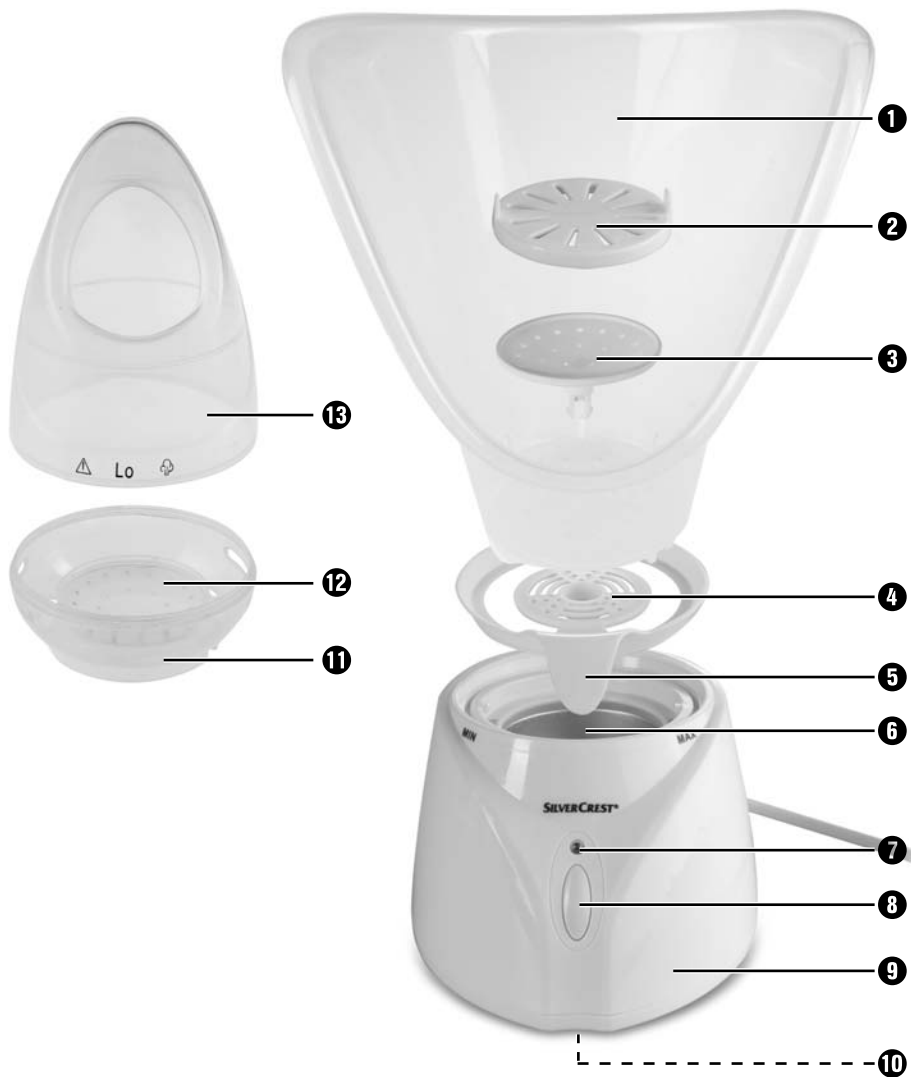
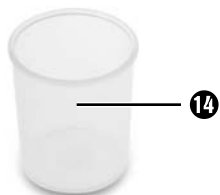
SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Operating instructions	Page	1
PL	Instrukcja obsługi	Strona	9
HU	Használati utasítás	Oldal	17
SI	Navodila za uporabo	Stran	25
CZ	Návod k obsluze	Strana	33
SK	Návod na obsluhu	Strana	41
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	49

A**B**

Content	Page
Introduction	2
Intended Use	2
Items supplied	2
Description of the appliance	2
Technical data	2
Safety instructions	3
Preparing the facial sauna for use	4
...with the face mask	4
...with the nose mask	4
Utilisation	4
Operation	5
Using aroma and herb containers	6
Cleaning and care	6
Storage	7
Disposal	7
Warranty & Service	7
Importer	8

Facial Sauna

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use the product only as described and only for the specified areas of application. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

Intended Use

This facial sauna is intended for facial cosmetic care using steam.

This appliance is intended for domestic use only, it has not been designed for commercial applications!

Items supplied

Face mask
Nose mask
Steam controller
Heating unit
Measuring beaker
Operating instructions

Description of the appliance

Figure A:

- ❶ Face mask
- ❷ Lid of aroma and herb container (fits the aroma and herb container of the face mask and the nose mask)
- ❸ Aroma and herb container
- ❹ Steam regulator
- ❺ Handle of the steam regulator
- ❻ Water bowl
- ❼ Control lamp
- ❽ Lo/Hi/Off button
- ❾ Heating unit
- ❿ Cable winder
- ⓫ Bottom part of nose mask
- ⓬ Aroma and herb container
- ⓭ Top part of nose mask

Figure B:

- ⓮ Measuring cup

Technical data

Rated voltage: 220 - 240 V ~ / 50 Hz
Power consumption: 75 - 95 W
Protection class: II / □

Safety instructions

Risk of personal injury!

- Place the appliance only on firm and level surfaces. There is a risk of scalding should hot liquids be spilled during use!
- This appliance may be used by children of the age of 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are being supervised or have been instructed with regard to the safe use of the appliance and have understood the potential risks.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children, unless they are being supervised.
- Do not operate the appliance adjacent to water, for example, in the bathtub or next to washbasins.
- Connect the appliance only to wall power sockets supplying the type of electrical current detailed on the model plate.
- NEVER submerge the appliance in water or other liquids!
The appliance could become irreparably damaged!
- NEVER heat the appliance up without liquids!
- Do NOT fill the appliance with solvents or other inflammable fluids!
- Always disconnect the power cable by pulling on the plug itself.
Do NOT pull on the power cable itself!
- Arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced at once by qualified technicians or our Customer Service Department.
- Do NOT reach into the interior of the appliance when it is in use.
There is a risk of being burnt/scalded!
- Clean the appliance after every use so as to avoid the accumulation of fats and other residues.

Risk of electric shock!

Do not use this appliance in the close vicinity of baths, washbowls or other receptacles containing water.

Preparing the facial sauna for use

- Unwind the cable from the cable winder ⑩ and guide it through the recess on the underside of the heating unit ⑨.
- Place the heating unit ⑨ on a level, non-slip and water resistant surface.
- Using the measuring cup ⑭ fill the water bowl ⑥ with water. Orientate yourself with the scale on the measuring cup ⑭ for how long you wish to use the appliance (approx. 5, approx. 10 or approx. 15 minutes). Use the scale that is appropriate to the respective steam setting (Hi or Lo).

Warning!

NEVER fill the water bowl ⑥ with a water volume that exceeds the "Hi 15 min." marking (in the measuring cup ⑭). Otherwise, the water could overflow and then permeate into the interior of the appliance. This could damage the appliance irreparably!

...with the face mask

If you wish to use the appliance with the face mask ①, proceed as follows:

- Place the steam regulator ④ on the water bowl ⑥ so that the handle ⑤ points to the front.
- Place the face mask ① on the heating unit ⑨: The lugs on the heating unit ⑨ must grip in the recesses on the underside of the face mask ①. Then turn the face mask ① clockwise so that it sits firmly on the heating unit ⑨.
- Insert the plug into a power socket.

The Facial Sauna is now ready for use.

...with the nose mask

If you wish to use the appliance with the nose mask, proceed as follows:

Note:

The steam regulator ④ is not needed when using the nose mask.

- Place the lid of the aroma and herb container ② onto the aroma and herb container ⑫ in the lower part of the nose mask ① in such a way that it is secure.
- Fit the upper ⑬ and lower parts of the nose mask ① together so that they are securely connected.
- Place the assembled nose mask onto the heating unit ⑨:
The lugs on the heating unit ⑨ must engage in the recesses on the underside of the nose mask. Then rotate the nose mask clockwise so that it is sitting securely on the heating unit ⑨.
- Insert the power plug into a power socket.

The Facial Sauna is now ready for use.

Utilisation

Attention!

This facial sauna may not be used if you suffer from one of the following ailments:

- with acarodermatitis
- with erythrodermia
- with swellings in the facial area
- with heart illnesses
- with diabetes
- wounds in the facial area
- with eczema
- with psoriasis

Should you be pregnant or have other health issues, consult your doctor before using the appliance.

Utilisation of the facial sauna prepares your skin admirably for further treatments, for example deep cleansing, moisture provision, face masks etc. The steam invigorates the skin, opens the pores and impurities can be better removed.

Operation

Prepare the facial sauna as described under "Preparing the facial sauna for use".

- Press once on the Lo/Hi/Off button **3**. The control lamp **7** glows green (low steam level "Lo"). The water in the water bowl **6** is heated just sufficiently to produce a small amount of steam. For more steam, press on the Lo/Hi/Off button **3** once more. The control lamp **7** glows red (high steam level "Hi"). The water is heated more strongly and so produces more steam.

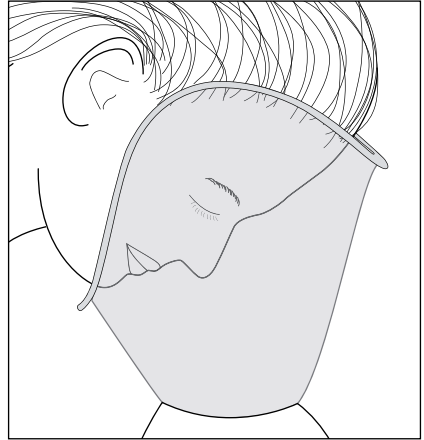
Attention!

- If you feel uncomfortable or perceive the steam as unpleasant, either hold your face a little further away from the face mask **1** / nose mask or reduce the volume of steam. Should the feeling of discomfort continue, stop using the appliance.

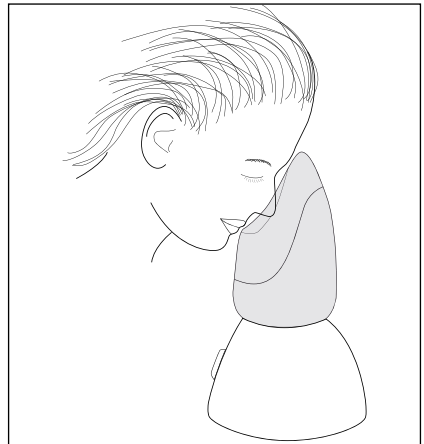
Attention! Hot steam!

- Since the human nasal mucous membrane is extremely sensitive, never use the appliance with steam level "Hi" when using the nose mask.

- Hold your face over the face mask **1**. Close your eyes and relax:



- You can also regulate the steam volume as follows: Slide the handle of the steam regulator **5** to the right (in the MAX direction) to increase the steam volume. Slide the handle of the steam regulator **5** to the left (in the MIN direction) to decrease the steam volume.
- Hold your nose over the nose mask. Close your eyes and relax:



- When the water in the water bowl **6** has evaporated, the appliance switches itself off automatically. If you wish to switch the appliance off prematurely, press the Lo/Hi/Off button **8** repeatedly until the control lamp **7** extinguishes.

i Note:

After 30 minutes the appliance switches itself off automatically, even if there is still water in the water bowl **6**.

Using aroma and herb containers

You can enrich the steam with various herbs and aromas. This can contribute to both relaxation and the treatment of the skin.

i Note:

Only those types of herbs and aromas can be employed that are intended and suitable for use in a facial sauna.

i Note:

The lid of the aroma and herb container **2** fits the aroma and herb containers of the face mask **3** and the nose mask **12**.

Before connecting the face mask **1**/nose mask with the heating unit **9**:

- Press the two catches of the lid of the aroma and herb container **2** together and lift it from the respective aroma and herb container **3/12**.

Face mask **1** only:

Press the two pins on the underside of the aroma and herb container **3** through the opening in the base of the face mask **1** so that the pins engage and the aroma and herb container **3** is securely attached.

- Put herbs or a cotton wool ball sprinkled with aroma essence into the aroma and herb container **3/12**.
- Press the two catches of the lid of the aroma and herb container **2** together and place it onto the aroma and herb container **3/12**. Release the catches so that the lid **2** is securely attached.
- Now assemble the face mask **1**/nose mask onto the heating unit **9** as described under "Preparing the facial sauna for use".

The rising steam will now be directed through the aroma and herb container **3/12** and thus takes on the fragrance.

Cleaning and care

⚠ Danger!

Before cleaning the appliance, remove the power plug and allow it to cool down! Risk of injury!

The facial sauna should be thoroughly cleaned after every usage. If you do not, microbes could quickly develop in the warm moisture which, with further utilisation of the appliance, could lead to negative effects on one's health.

⚠ Warning!

Do not use abrasive, aggressive or chemical cleaning agents! These damage the surfaces of the appliance and cause irreparable damage.

- Dismantle the appliance.

Removing the face mask:

- Remove the face mask **1** from the heating unit **9**: Turn the face mask **1** anti-clockwise until it can be lifted off.

- Lift the steam regulator **4** from the heating unit **9**.
- Remove the lid from the aroma and herb container **2**:
For this, press the two locking devices together until the lid **2** allows itself to be removed.
- Pull out the aroma and herb container **3**:
Press the pins that are protruding from the underside of the face mask **1** together and pull on the aroma and herb container **3** at the same time.

Removing the nose mask:

- Remove the nose mask from the heating unit **9**:
Turn the nose mask anti-clockwise until it can be lifted off.
- Pull the lower **11** and upper parts **13** of the nose mask apart.
- Remove the lid **2** (if fitted) from the aroma and herb container **12**:
To do this, press the two catches together until the lid **2** can be removed.

Clean the face mask **1**, the two parts of the nose mask **11/13**, the lid of the aroma and herb container **2**, the steam regulator **4**, the aroma and herb container **3** and the measuring cup **14** in a mild soapy solution. Rinse everything off with fresh water and then dry off.

Clean the heating unit **9** and the water bowl **6** with a lightly moistened cloth. For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth.

As soon as scale deposits form in the water bowl **6**, clean the water bowl **6** with a commercially available descaling agent that is suitable for aluminium. Pay heed to the usage instructions for the descaling agent.

Reassemble the facial sauna after cleaning.

Storage

Allow the appliance to cool down and clean it (see section "Cleaning and care"). Store the facial sauna at a clean, dry location. Wind the power cable around the cable storage **10** on the underside of the appliance.

Disposal



Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the European guideline 2002/96/EC.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.



Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

Warranty & Service

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use.

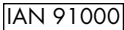
The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Any damage and defects extant on purchase must be reported immediately after unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

 **Service Great Britain**

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.co.uk



Hotline availability:

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompennass.com

Spis treści	Strona
Wprowadzenie	10
Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem	10
Wyposażenie podstawowe	10
Opis urządzenia	10
Dane techniczne	10
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	11
Przygotowanie aparatu do sauny twarzowej	12
...z maskà na twarz	12
...z maskà na nos	12
Zastosowanie	12
Obsługa	13
Używanie dyfuzora zapachu	14
Czyszczenie i konserwacja	14
Przechowywanie	15
Utylizacja	15
Gwarancja i serwis	15
Importer	16

Sauna do twarzy

Wprowadzenie

Gratulujemy Ci zakupu naszego urządzenia. Jest to produkt wysokiej jakości. Instrukcja obsługi stanowi część tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji urządzenia. Przed przystąpieniem do użytkowania produktu zapoznaj się z wszystkimi wskazówkami obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produkt zgodnie z opisem i w podanych obszarach użytkowania. W razie przekazania produktu następnej osobie, nie zapomnij dołączyć również instrukcji obsługi.

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Sauna twarzowa służy do kosmetycznej pielęgnacji twarzy za pomocą pary.

Aparat przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego i nie jest przewidziany do zastosowań komercyjnych!

Wyposażenie podstawowe

Maska na twarz
Maska na nos
Regulator pary
Wytwarzacz pary
Miarka
Instrukcja obsługi

Opis urządzenia

Rysunek A:

- ❶ Maska na twarz
- ❷ Pokrywa pojemnika na aromaty i zioła (pasuje do pojemnika na aromaty i zioła maski na twarz i maski na nos)
- ❸ Dyfuzor zapachu
- ❹ Regulator natężenia pary
- ❺ Dźwignia regulatora pary
- ❻ Zbiornik
- ❼ Lampa kontrolna
- ❽ Przycisk Lo/Hi/Off
- ❾ Wytwarzacz pary
- ❿ Schowek na kabel zasilający
- ⓫ Dolna część maski na nos
- ⓬ Pojemnik na aromaty i zioła
- ⓭ Górna część maski na nos


Rysunek B:

- Ⓧ Kubek pomiarowy

Dane techniczne

Napięcie znamionowe: 220 - 240 V ~ / 50 Hz

Pobór mocy: 75 - 95 W

Klasa ochrony: II / 

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo obrażeń!

- Aparat należy stawiać wyłącznie na stabilnym i płaskim podłożu. W przypadku wylania się gorącej cieczy podczas użytkowania występuje niebezpieczeństwo oparzenia!
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci powyżej 8 roku życia, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, ruchowej bądź umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i / lub wiedzy, gdy będą one przebywały pod opieką lub zostaną im przekazane wskazówki dotyczące właściwego używania urządzenia i zrozumieją one, jakie zagrożenia wiążą się z użytkowaniem urządzenia.
- Nie dawaj urządzenia dzieciom do zabawy.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- Aparatu nie należy użytkować w pobliżu wody, np. w wannie lub przy umywalce.
- Aparat można podłączyć wyłącznie do sieci elektrycznej o napięciu podanym na tabliczce znamionowej.
- Aparatu nie wolno zanurzać w wodzie lub w innej cieczy! Może dojść do jego trwałego uszkodzenia!
- Nie uruchamiaj aparatu bez wody!
- Do aparatu nie wolno wlewać rozpuszczalników ani innych palnych cieczy!
- Przewód zasilający należy odłączać od gniazdka, trzymając bezpośrednio za wtyczkę.
Nie ciągnąć za kabel!
- Naprawę uszkodzonej wtyczki lub kabla sieciowego zleć niezwłocznie wykwalifikowanemu personelowi lub serwisowi.
- Nie dotykaj wewnętrznych części aparatu, gdy jest on włączony.
Występuje niebezpieczeństwo oparzenia!
- Po każdym użyciu oczyść aparat, aby uniknąć gromadzenia się w nim tłuszczu i innych pozosłałości.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Niniejszego urządzenia nie wolno używać w pobliżu wanny, prysznicy ani żadnych innych pojemników z wodą.

Przygotowanie aparatu do sauny twarzowej

- Rozwiń kabel sieciowy ze schowka 10 i przeciągnij go przez wycięcie w części dolnej wytwarzacza pary 9.
- Postaw wytwarzacz pary 9 na płaskiej i nieśliskiej powierzchni odpornej na działanie wody.
- Przy użyciu miarki 14 napełnij wodą zbiornik 6. Za pomocą podziałki na miarce 14, możesz się zorientować, jak długo będziesz mógł używać urządzenia (ok. 5, ok.10 lub 15 minut). Uwzględnij podziałkę, odpowiadającą danemu stopniowi wytwarzania pary (Hi lub Lo).

Ostrzeżenie!

Nie napełniaj zbiornika 6 w wytwarzaczu pary ilością wody, przekraczającą podziałkę "Hi 15 min." (w podziałce 14). W przeciwnym wypadku woda może się przelać i dostać do wnętrza aparatu. Grozi to jego trwałym uszkodzeniem.

...z maską na twarz

Aby używać urządzenia z maską na twarz 1, należy postępować w następujący sposób:

- Regulator pary 4 postaw na zbiorniku 6 w taki sposób, by dźwignia 5 była skierowana do przodu.
- Załóż maskę 1 na wytwarzacz pary 9: Noski w dolnej części maski 9 muszą trafić w otwory w wytwarzaczu pary 1. Następnie obróć maskę 1 w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara tak, aby była dobrze zaciśnięta na wytwarzaczu pary 9.
- Podłącz wtyczkę do gniazdka zasilania.

Aparat jest teraz gotowy do użycia.

...z maską na nos

Aby używać urządzenia z maską na nos, należy postępować w następujący sposób:

Wskazówka:

Regulator pary 4 nie jest potrzebny przy korzystaniu z maski na nos.

- Umieść pokrywę pojemnika na aromaty i zioła 2 na pojemniku 12 w dolnej części maski na nos w taki sposób 11, by była ona prawidłowo zamocowana.
- Złóż górną 15 i dolną część maski na nos 11 tak, by były prawidłowo ze sobą połączone.
- Załóż tak złożoną maskę na nos na wytwornicę pary 9:
Wypusty na module grzewczym 9 muszą znajdować się w wycięciach w dolnej części maski na nos. Obróć maskę na nos w prawo tak, by była pewnie zamocowana na wytwornicy pary 9.
- Podłącz wtyk do gniazda sieciowego.

Aparat jest teraz gotowy do użycia.

Zastosowanie

Uwaga!

Aparatu do sauny twarzowej nie wolno używać w przypadku następujących chorób i dolegliwości:

- zapalenie skóry
- zaczerwienienie skóry
- obrzęk w obrębie twarzy
- choroby serca
- cukrzyca
- rany w obrębie twarzy
- wypryski
- łuszczyca

Kobiety ciężarne oraz osoby z innymi problemami zdrowotnymi powinny skonsultować z lekarzem używanie aparatu do sauny twarzowej.

Zastosowanie aparatu do sauny twarzowej przygotowuje optymalnie skórę do dalszych zabiegów takich, jak głębokie oczyszczanie, nawilżanie, odżywianie itd. Para ożywia skórę, otwiera pory i umożliwia lepsze usuwanie zanieczyszczeń.

Obsługa

Przygotuj aparat zgodnie z opisem zawartym w akapicie "Przygotowanie aparatu do sauny twarzowej".

- Naciśnij jeden raz przycisk Lo/Hi/Off **8**. Lampka kontrolna **7** zapala się na zielono (niższy stopień wytwarzania pary „Lo”). Woda w zbiorniku **6** zostanie podgrzana tak, aby powstawała niewielka ilość pary. Aby uzyskać więcej pary naciśnij jeszcze raz przycisk Lo/Hi/Off **8**. Lampka kontrolna **7** zapala się na czerwono (wyższy stopień wytwarzania pary „Hi”). Woda jest silniej podgrzewana i powstaje więcej pary.

⚠ Uwaga!

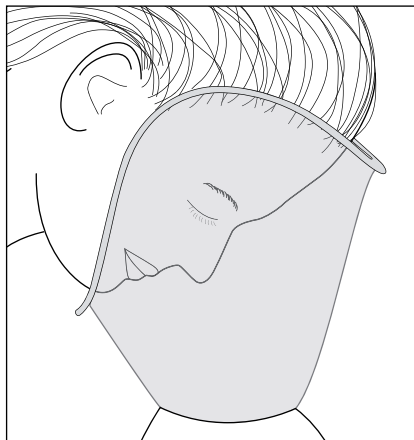
- Jeśli nie będziesz się czuć dobrze lub będziesz odczuwać parę jako nieprzyjemną, odsuń niezwłocznie twarz od maski na twarz **1** / maski parowej lub zmniejsz ilość wytwarzanej pary. Jeśli nieprzyjemne odczucie będzie się utrzymywało, przerwij zabieg.



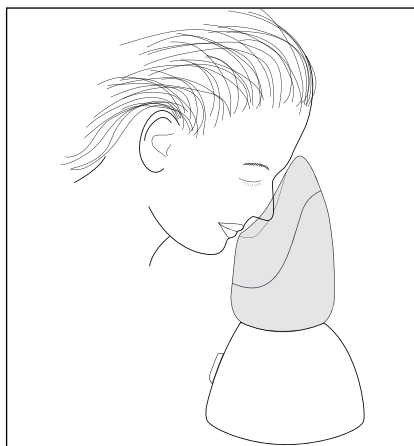
Uwaga! Gorąca para!

- Ponieważ śluzówka nosa człowieka jest bardzo wrażliwa, nigdy nie używaj urządzenia z maską na nos w ustawieniu regulatora pary „Hi”.

- Pochyl się tak, aby twarz znalazła się nad maską parową **1**. Zamknij oczy i odpręż się:



- Ilość wytwarzanej pary można regulować w następujący sposób:
Aby zwiększyć ilość pary, przesunij regulator natężenia pary **5** w prawo (w kierunku napisu MAX).
Aby zmniejszyć ilość pary, przesunij regulator natężenia pary **5** w lewo (w kierunku napisu MIN).
- Trzymaj nos nad maską na nos. Zamknij oczy i odpręż się:



- Gdy woda znajdująca się w zbiorniku **6** wyparuje, urządzenie samoczynnie wyłączy się. Jeśli chcesz wcześniej wyłączyć aparat, naciskaj przycisk Lo/Hi/Off **8** tyle razy, aż zgaśnie lampka kontrolna **7**.

i Wskazówka:

Po upływie 30 minut urządzenie automatycznie się wyłącza, nawet gdy w zbiorniku **6** będzie się znajdowała woda.

Używanie dyfuzora zapachu

Za pomocą pary możesz rozprowadzić zapach różnych ziół i olejków. Przyczynia się to do osiągnięcia odprężenia i uzyskania lepszych efektów kosmetycznych.

i Wskazówka:

Wolno stosować tylko zioła i olejki aromatyczne, które są przewidziane i nadają się do zastosowania w aparatach do sauny twarzowej.

i Wskazówka:

Pokrywa pojemnika na aromaty i zioła **2** pasuje do pojemnika na aromaty i zioła maski na twarz **3**, a także do pojemnika na aromaty i zioła maski na nos **12**.

Przed połączeniem maski na twarz **1**/maski na nos z wytwornicą pary **9**:

- Ściśnij oba mocowania pokrywy pojemnika na aromaty i zioła **2** i zdejmij pokrywę z pojemnika **3/12**.

Tylko w przypadku maski na nos **1**:

Wciśnij obie wypustki w dolnej części pojemnika na aromaty i zioła **3** w otwór w dolnej części maski na twarz **1** tak, by wypustki zatrzasknęły się i zamocowały pojemnik **3**.

- Umieść zioła lub wacik nasączony kroplami olejku aromatycznego w pojemniku na aromaty i zioła **3/12**.
- Ściśnij oba mocowania pokrywy pojemnika na aromaty i zioła **2** i umieść pokrywę na pojemniku **3/12**. Zwolnij mocowania, aby pokrywa **2** została prawidłowo zamocowana.
- Następnie załóż maskę na twarz **1**/maskę na nos na wytwornicę pary **9** zgodnie z opisem zawartym w akapicie „Przygotowanie aparatu do sauny twarzowej”.

Unosząca się para przepływa przez pojemnik na aromaty i zioła **3/12** i roznosi zapach.

Czyszczenie i konserwacja

⚠ Niebezpieczeństwo!

Przed każdym czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazda i odczekaj, aż aparat ochłodzi się! Niebezpieczeństwo obrażeń!

Aparat do sauny twarzowej należy dokładnie oczyścić po każdym użyciu. W przeciwnym wypadku ciepłe zawilgocenie urządzenia spowoduje szybkie rozmnożenie się drobnoustrojów, które przy ponownym użyciu aparatu mogą mieć negatywny wpływ na zdrowie.

⚠ Ostrożnie!

Nie używaj agresywnych, chemicznych lub rysujących powierzchni środków czyszczących! Mogą one uszkodzić powierzchnie urządzenia i spowodować w nim trwałe szkody.

- Rozmontuj urządzenie.

Zdejmowanie maski na twarz:

- Zdejmij maskę parową **1** z wytwarzacza pary **9**: Obróć maskę parową **1** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara tak, by można ją było zdjąć.

- Regulator pary ④ zdejmij z wytwarzacza pary ⑨.
- Zdejmij pokrywę ② z dyfuzora zapachu:
W tym celu ściśnij obie blokady, aż będzie możliwe wyjęcie pokrywy ②.
- Zdejmij pojemnik na aromaty i zioła ③:
Ściśnij wypustki, wystające z dolnej części maski na twarz ① i wyciągnij pojemnik na aromaty i zioła ③.

Zdejmowanie maski na nos:

- Zdejmij maskę na nos z wytwornicy pary ⑨:
Obróć maskę na nos w lewo na tyle, aby można było ją zdjąć z wytwornicy pary.
- Odciągnij od siebie dolną ⑪ i górną część ⑬ maski na nos.
- Zdejmij pokrywę ② (o ile jest założona) z pojemnika na aromaty i zioła ⑬:
W tym celu ściśnij obie blokady, aż będzie możliwe zdjęcie pokrywy ②.

Oczyść maskę na twarz ①, obie części maski na nos ⑪/⑬, pokrywę pojemnika na aromaty i zioła ②, regulator pary ④, pojemnik na aromaty i zioła ③ oraz kubek pomiarowy ⑭ w łagodnym roztworze mydła. Wypłucz wszystkie części czystą wodą i wysusz je.

Wytwarzacz pary ⑨ i zbiornik ⑥ na wodę wyczyść lekko zwilżoną szmatką. W celu wyczyszczenia przyschniętych zabrudzeń dodaj na szmatkę delikatnego środka do mycia naczyń.

Gdy zauważysz ślady osadów z kamienia w zbiorniku ⑥, wyczyść zbiornik ⑥ specjalnym środkiem do usuwania osadów z kamienia przystosowanym do powierzchni z aluminium.

Przeczytaj instrukcję obsługi zamieszczoną na pojemniku środka do usuwania osadów z kamienia.

Po zakończeniu czyszczenia złóż aparat.

Przechowywanie

Odczekaj, aż aparat ochłodzi się, a następnie oczyść go (patrz rozdział "Czyszczenie i konserwacja").

Aparat do sauny twarzowej przechowuj w suchym miejscu.

Zwiń kabel do schowka ⑩ na spodzie aparatu.

Utylizacja



Urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi. Niniejszy produkt podlega działaniom, przewidzianym w przepisach dyrektywy europejskiej 2002/96/EC.

Urządzenie należy usuwać w akredytowanych zakładach utylizacji odpadów lub komunalnych zakładach utylizacji odpadów.

Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie zasad utylizacji należy skontaktować się z najbliższym zakładem utylizacji odpadów.



Materiał opakowaniowy należy przekazywać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

Gwarancja i serwis

Urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane skrupulatnej kontroli przed wysyłką.

Paragon należy zachować jako dowód dokonania zakupu. W przypadku roszczeń gwarancyjnych należy skontaktować się telefonicznie z serwisem. Tylko w ten sposób można zagwarantować bezpłatną wysyłkę zakupionego produktu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe i fabryczne, natomiast nie obejmuje szkód powstałych podczas transportu, części ulegających zużyciu ani uszkodzeń części łatwo łamliwych/podatnych na uszkodzenia mechaniczne, np. wyłączników, akumulatorów. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań profesjonalnych.

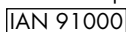
Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego używania urządzenia, używania niezgodnego z przeznaczeniem, użycia siły lub ingerencji w urządzenie dokonywanej poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi. Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy urządzenia.

Okres gwarancji nie ulega wydłużeniu o czas trwania usługi gwarancyjnej. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Szkody i wady zauważone już w chwili zakupu należy zgłosić od razu po rozpakowaniu, nie później niż po upływie dwóch dni od daty zakupu. Po upływie okresu gwarancyjnego wszystkie naprawy będą wykonywane płatnie.

 **Serwis Polska**

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl



Czas pracy infolinii:

od poniedziałku do piątku, w godzinach
08:00 - 20:00 czasu środkowoeuropejskiego

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Tartalomjegyzék

Oldalszám

Bevezető	18
Rendeltetésszerű használat	18
Tartozékok	18
A készülék leírása	18
Műszaki adatok	18
Biztonsági utasítás	19
Az arcgőzölő üzemkésszé tétele	20
...az arcmaszkkal	20
...az orrmaszkkal	20
Felhasználás	20
Működtetés	21
Az aroma- és gyógynövénytartály használata	22
Tisztítás és ápolás	22
Tárolás	23
Ártalmatlanítás	23
Garancia és szerviz	23
Gyártja	24

Arcszauna

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozólag. A termék használata előtt ismerkedjen meg a használati és biztonsági utasításokkal. Csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja a terméket. A készülék harmadik személynek történő továbbadásakor adja a termékhez valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

Az arcgőzölő az arc gőzzel történő szépségápolására szolgál.

A készüléket csak magánhasználatra, nem pedig ipari és kereskedelmi célokra tervezték.

Tartozékok

arcmaszk
orrmaszk
gőzszabályozó
fűtőegység
mérőpohár
használati útmutató

A készülék leírása

„A” ábra:

- 1 arcmaszk
- 2 aroma- és gyógynövényes tartály (az arcmaszk és orrmaszk aroma- és gyógynövényes tartályára illik)
- 3 aroma- és gyógynövénytartály
- 4 gőzszabályzó
- 5 gőzszabályzó nyele
- 6 vízestál
- 7 ellenőrző lámpa
- 8 Lo/Hi/Off gomb
- 9 fűtőegység
- 10 kábel felcsévéelő
- 11 az orrmaszk alsó része
- 12 aroma- és gyógynövénytartály
- 13 az orrmaszk felső része

„B” ábra:

- 14 mérőtartály

Műszaki adatok

Névleges feszültség: 220 - 240 V ~ / 50 Hz

Teljesítményfelvétel: 75 - 95 W

Védettségi osztály: II / 

Biztonsági utasítás

Sérülésveszély!

- Helyezze a készüléket biztonságos és csúszásmentes felületre. Ha üzemelés közben kilocsolná a forró folyadékot, megégetheti magát!
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal illetve tudással nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- Gyerekeknek nem szabad a készülékkel játszani.
- Felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetnek karbantartási és tisztítási munkát a készüléken.
- Ne üzemeltesse a készüléket víz, mint például kád vagy mosdó közelében.
- Csak a típuscímkén megadott feszültségű konnektorra csatlakoztassa a készüléket.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba!
A készülékben helyrehozhatatlan kár keletkezhet!
- A készüléket ne melegítse fel folyadék nélkül!
- Ne töltsön oldószert vagy más gyúlékony folyadékot a készülékbe!
- A hálózati csatlakozót ne a csatlakozónál fogva húzza ki a csatlakozó aljzatból.
Ne a vezetéket húzza!
- A veszélyek elkerülése érdekében a sérült hálózati csatlakozót vagy vezetéket azonnal cseréltesse ki engedélyezett szakemberrel vagy az ügyfélszolgálattal.
- Üzemelés közben ne nyúljon a készülék belsejébe.
Megégetheti magát!
- A készüléket használat után mindig tisztítsa meg, hogy elkerülje a zsír és más visszamaradt anyag lerakódását.



Áramütés veszélye!

Semmiképpen ne használja a készüléket kád, zuhanyozó vagy más folyadékot tartalmazó edény közelében.

Az arcgőzölő üzemkésszé tétele

- Tekerje le a hálózati kábelt a kábelcsévérlőről **10** és helyezze a fűtőegység **9** alján lévő mélyedésbe.
- Helyezze a fűtőegységet **9** sík, csúszásmentes és vízre nem érzékeny felületre.
- A mérőpohár **14** segítségével töltsön vizet a vízestálba **6**. A mérőpoháron **14** lévő mérce szerint döntse el, hogy mennyi ideig szeretné használni a készüléket (kb. 5, kb.10 vagy kb. 15 percig). Használja azt a mércét, amelyik illik az adott gőzölési fokozathoz (Hi vagy Lo).

Figyelmeztetés!

Ne töltsön a (mérőpohárban lévő **14**) "Hi 15 min." jelölésnél több vizet a vízestálba **6**. A készülék különben túlfolyhat és a víz a készülék belsejébe juthat. A készülékben helyrehozhatatlan kár keletkezhet.

...az arcmaszkkal

A készüléket az alábbi módon lehet az arcmaszkkal **1** használni:

- Úgy helyezze a gőzszabályzót **4** a vízestálra **6**, hogy a nyél **5** előre mutasson.
- Helyezze az arcmaszkot **1** a fűtőegységre **9**: Az arcmaszok **1** alsó részén lévő füleknek a a fűtőegységen **9** lévő mélyedésbe kell nyúlniuk. Ezután fordítsa el az arcmaszkot **1** az óramutató járásával megegyező irányban, hogy szorosan illeszkedjen a fűtőegységre **9**.
- Dugja be a csatlakozót a konnektorba.

Az arcgőzölő ezzel üzemkész.

...az orrmaszkkal

A készüléket az alábbi módon lehet az orrmaszkkal használni:

Tudnivaló:

A gőzszabályzóra **4** nincsen szükség, ha az orrmaszkot használjuk.

- Úgy helyezze az aroma- és gyógynövényes tartály fedelét **2** az orrmaszok alsó részében **11** található aroma- és gyógynövényes tartályra **12**, hogy szorosan illeszkedjen.
- Úgy dugja össze az orrmaszok felső **15** és alsó részét **11**, hogy szorosan össze legyenek kapcsolva.
- Helyezze az összedugott orrmaszokot a fűtőegységre **9**:
A fűtőegységen **9** lévő füleknek az orrmaszok alsó részén lévő mélyedésekbe kell nyúlniuk. Ezután fordítsa el az orrmaszokot az óramutató járásával megegyező irányban, hogy szorosan illeszkedjen a fűtőegységre **9**.
- Dugja be a csatlakozót az aljzatba.

Az arcgőzölő ezzel üzemkész.

Felhasználás

Figyelem!

Az alábbi betegségek esetén nem szabad használni az arcgőzölőt:

- bőrgyulladás
- bőrpír
- arcduzzanat
- szívbetegségek
- cukorbetegség
- arcseb
- ekcéma
- pikkelysömör

Terhesség vagy más egészségügyi probléma esetén használat előtt kérje ki orvosa véleményét.

Az arcgőzölő használata a bőrt optimálisan készíti fel az azt követő kezelésekre, például mélytisztításra, hidratálásra, arcpakolásra, stb. A gőz élénkíti a bőrt, megnyitja a pórusokat és a szennyeződésekkel jobban el lehet távolítani.

Működtetés

Az "Arcgőzölő üzemkésszé tétele" részben leírtak alapján készítse elő az arcgőzölőt.

- Nyomja meg egyszer a Lo/Hi/Off gombot **8**. Az ellenőrzőlámpa **7** zölden világít (alacsony „Lo” gőzölési fokozat). A vízestálban **6** lévő víz éppen annyira melegszik fel, hogy kis gőz keletkezik.
Ha több gőzt szeretne, nyomja meg még egyszer a Lo/Hi/Off gombot **8**. Az ellenőrzőlámpa **7** pirosan világít (nagy „Hi” gőzölési fokozat). A víz erősebben melegszik fel és több gőz keletkezik.

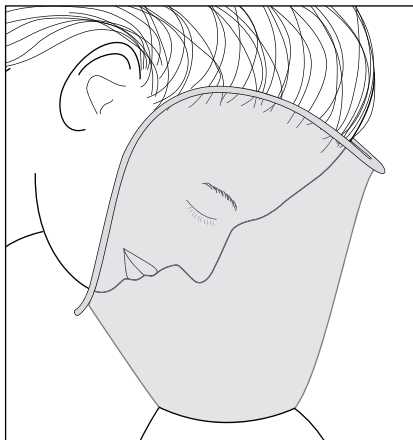
⚠ Figyelem!

- Ha rosszul lenne vagy kellemetlennek érezné a gőzt, tartsa messzebb az arcát az arcmaszktól **1**/orrmaszktól vagy csökkentse a gőz mennyiségét. Ha továbbra is rosszul érezné magát, hagyja abba a gőzölést.

⚠ Figyelem! Forró gőz!

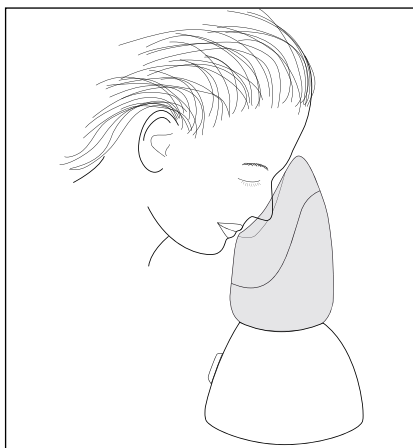
- Mivel az emberi orr nyálkahártyája nagyon érzékeny, ne használja a készüléket az orrmaszk alkalmazása közben „Hi” gőzfokozaton!

- Tartsa az arcát az arcmaszk **1** fölé. Csukja be a szemét és lazuljon el:



- A gőz mennyiségét az alábbiak szerint lehet még szabályozni:
Tolja el a gőzszabályzó **5** nyelvét jobbra (a MAX irányába), hogy növelje a gőz mennyiségét.
Tolja el a gőzszabályzó **5** nyelvét balra (a MIN irányába), hogy csökkentse a gőz mennyiségét.

- Tartsa az orrát az orrmaszkba. Csukja be a szemét és lazuljon el.



- Ha elfogyott a vízestálból **6** a víz, a készülék automatikusan kikapcsol. Ha a készüléket előtte ki szeretné kapcsolni, nyomja meg annyiszor a Lo/Hi/Off gombot **8**, amíg az ellenőrzőlámpa **7** ki nem alszik.

i Tudnivaló:

30 múlva a készülék magától kikapcsol, még ha van is víz a vízestálban **6**.

Az aroma- és gyógynövénytartály használata

A gőzbe különböző gyógynövényeket és aromát is keverhet. Ez fokozhatja a bőr ellazulását és a szépségápolást.

i Tudnivaló:

Csak olyan gyógynövényeket vagy aromaanyagokat szabad használni, melyek arcgőzölőbe valók és erre a célra alkalmasak.

i Tudnivaló:

Az aroma- és gyógynövényes tartály **2** fedele ráillik az arcmaszok aroma- és gyógynövényes tartályra **3**, valamint az orrmaszok aroma- és gyógynövényes tartályára **12**.

Mielőtt összakapcsolná az arcmaszokot **1**/az orrmaszokot a fűtőegységgel **9**:

- Nyomja meg az aroma- és gyógyfüves tartály fedelének a két reteszét **2** és emelje le az aroma- és gyógyfüves tartályról **3/12**.

Csak az arcmaszknál **1** a következőképpen: Nyomja át az aroma- és gyógyfüves tartály **3** alján lévő két pöcköt az arcmaszok **1** alján lévő nyíláson, hogy a pöckök bepattanjanak és az aroma- és gyógyfüves tartály **3** szorosan illeszkedjen.

- Helyezze be a gyógynövényeket vagy aromaolajjal átitatott vattát az aroma- és gyógynövénytartályba **3/12**.
- Nyomja meg az aroma- és gyógyfüves tartály fedelének a két reteszét **2** és tegye rá az aroma- és gyógyfüves tartályra **3/12**. Engedje el a reteszeket, hogy a fedél **2** szorosan illeszkedjen.
- Szerelje fel az arcmaszokot **1**/az orrmaszokot a fűtőegységre **9** az "Az arcgőzölő üzemenkészsé tétele" részben leírtak alapján.

A felszálló pára az aroma- és gyógynövénytartályba **3/12** jut és így felveszi az aromát.

Tisztítás és ápolás

⚠ Veszély!

Tisztítás előtt mindig húzza ki a csatlakozót és hagyja lehűlni a készüléket! Sérülésveszély!

Használat után alaposan tisztítsa meg az arcgőzölőt. Ellenkező esetben a meleg nedvesség miatt gyorsan csíra képződhet, mely a készülék ismételt használata esetén egészségügyi panaszokat okozhat.

⚠ Vigyázat!

Ne használjon erős hatású, súroló vagy vegyi tisztítószereket! Ezeket kárt tehetnek a felületben és elrehozhatatlan károkat okozhatnak a készülékben.

- Ne szedje szét a készüléket.

Az arcmaszok szétszerelése:

- Vegye le az arcmaszokot **1** a fűtőegységről **9**: Fordítsa el az arcmaszokot **1** az óramutató járásával ellentétes irányban, hogy le lehessen emelni.

- Emelje le a gőzszabályzót **4** a fűtőelemről **9**.
- Vegye le a fedelet **2** az aroma- és gyógynövény-tartályról :
Ehhez nyomja össze mindkét reteszt, amíg a fedelet **2** le nem lehet venni.
- Húzza ki az aroma- és gyógynövényes tartályt **3**:
Nyomja össze az arcmask **1** alján kiálló pöcököt és húzza ki az aroma- és gyógynövényes tartályt **3**.

Az orrmask levétele:

- Vegye le az orrmaskot 1 a fűtőegységről **9**:
Fordítsa el az orrmaskot az óramutató járásával ellentétes irányban, hogy le lehessen emelni.
- Húzza szét az orrmask alsó **1** és felső részét **13**.
- Vegye le az aroma- és gyógynövényes tartály **2** fedelét (ha rá volt téve) **12**:
Ehhez nyomja össze mindkét reteszt, amíg a fedelet **2** le nem lehet venni.

Enyhe szappanos vízben tisztítsa meg az arcmaskot **1**, az orrmask mindkét részét **11/13**, az aroma- és gyógynövényes tartály **2** fedelét, a gőzszabályzót **4**, az aroma- és gyógynövényes tartályt **3** és a mérőpoharat **14**. Mindent öblítsen le tiszta vízzel és szárítsa meg.

Enyhén nedves ronggyal tisztítsa meg a fűtőegységet **9** és a vizes tálát **6**. Makacs szennyeződések esetén tegyen enyhe mosogatószerrel megnedvesített kendőre.

Ha vízkő képződne a vizes tálkában **6**, akkor a vizes tálkát **6** a kereskedelemben kapható, alumíniumhoz is alkalmas vízkőoldóval tisztítsa.
Vegye figyelembe a vízkőoldó használati utasítását.

Tisztítás után szerelje össze az arcgőzölőt.

Tárolás

Hagyja lehűlni a készüléke tés tisztítsa meg (lásd a "Tisztítás és ápolás" részt).

Az arcgőzölőt száraz helyen tárolja.

Tekerje rá a kábelt a készülék alján lévő kábelfelcsévéelőre **10**.

Ártalmatlanítás



Semmi esetre se dobja a készüléket a háztartási hulladékba. Jelen termékre a 2002/96/EC számú európai utasítás rendelkezési vonatkoznak.

A készüléket engedélyezett hulladékgyűjtő helyen vagy a helyi hulladéktárolító üzemnél tudja kidobni.

Vegye figyelembe az érvényben lévő idevonatkozó előírásokat. Ha kérdése merülne fel, vegye fel a kapcsolatot a hulladékfeldolgozó vállalattal.



A csomagolóanyagot juttassa környezetvédelemmel összefüggő ártalmatlanítóhelyre.

Garancia és szerviz

A készülékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A készüléket gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

Kérjük, a vásárlás igazolására őrizze meg a pénztári blokkot. Kérjük, garanciaigény esetén vegye fel a kapcsolatot telefonon az Ön közelében lévő szervizzel. Csak ebben az esetben garantálhatjuk, hogy ingyen tudja beküldeni az árut.

A garancia csak anyag- és gyártási hibára vonatkozik, nem pedig szállítási kárra, kopásra vagy törékeny részek (pl. kapcsoló vagy elem) sérülésére. A termék kizárólag magánhasználatra, nem üzleti használatra készült.

A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakavatatlan kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem engedélyezettett szervizelő üzleteink hajtottak végre. Az ön törvényes jogait ez a garancia nem korlátozza. A garanciaidő nem hosszabbodik a jótállással. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes. Az esetlegesen már a megvételkor meglévő károkat és hiányosságokat azonnal kicsomagolás után, legkésőbb két nappal a vétel dátumától számítva jelezni kell. A garanciális idő lejárta után esedékes javítások térítéskötelesek.

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0640 102785

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 91000

Az ügyfélszolgálati forródrót elérhetősége:

hétfőtől péntekig 8.00 és 20.00 óra között

(közép-európai idő szerint)

Gyártja

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Kazalo vsebine	Stran
Uvod	26
Namenska uporaba	26
Vsebina kompleta	26
Opis naprave	26
Tehnični podatki	26
Navodila za varno uporabo	27
Priprava savne za uporabo	28
... z masko za obraz	28
... z masko za nos	28
Opozorila v zvezi z uporabo	28
Uporaba	29
Posoda za dišave in zelišča	30
Čiščenje in vzdrževanje	30
Shranjevanje	31
Odstranitev	31
Proizvajalec	31
Servis	31
Garancijski list	32

Obrazna savna

Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vaše nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Ta navodila za uporabo so sestavni del vašega izdelka. Vsebujejo pomembne napotke za njegovo varnost, uporabo in odstranitev. Preden izdelek začnete uporabljati, si preberite vse napotke za njegovo varno uporabo. Izdelek uporabljajte samo na opisani način in le za navedena področja uporabe. Ob predaji naprave tretji osebi zraven priložite tudi vso dokumentacijo.

Namenska uporaba

Obrazna savna je namenjena za lepotilno nego obraza s paro. Aparat je namenjen le za zasebno in ne za poslovno uporabo!

Vsebina kompleta

Maska za obraz
Maska za nos
Regulator pare
Grelna enota
Merilna posoda
Navodilo za uporabo

Opis naprave


Slika A:

- 1 maska za obraz
- 2 pokrov posode za dišave in zelišča (primeren za posodo za dišave in zelišča za masko za obraz in masko za nos)
- 3 posoda za dišave in zelišča
- 4 regulator pare
- 5 ročaj regulatorja pare
- 6 posoda za vodo
- 7 kontrolna lučka
- 8 gumb za moč pare (Lo/Hi/Off)
- 9 grelna enota
- 10 navijalo za kabel
- 11 spodnji del maske za nos
- 12 posoda za dišave in zelišča
- 13 zgornji del maske za nos

Slika B:

- 14 merilni lonček

Tehnični podatki

Nazivna el. napetost: 220 - 240 V ~ / 50 Hz
Poraba el. toka: 75 - 95 W
Razred zaščite: II / 

Navodila za varno uporabo

Nevarnost poškodb!

- Aparat postavljajte le na trdno in ravno podlago. Če se med uporabo razlijejo vroče tekočine, se lahko opečete!
- Otroci v starosti od 8 let naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja lahko napravo uporabljajo pod nadzorom ali če so bile poučene o njeni varni uporabi in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe naprave.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, razen če so stari 8 let in več in pod nadzorom.
- Aparata ne uporabljajte v bližini vode, npr. v kopalni kadi ali poleg umivalnika.
- Aparat uporabljajte le priklopljenega v električno omrežje z napetostjo, navedeno na tipski tablici.
- Aparata ne polagajte v vodo ali druge tekočine!
V nasprotnem primeru se lahko aparat nepopravljivo poškoduje!
- Na aparatu ne vklaplajte gretja, če v njem ni tekočine!
- V aparat ne vlivajte nobenih razredčil ali drugih vnetljivih tekočin!
- Električni kabel iz vtičnice vedno vlecite za električni vtič.
Ne vlecite za sam kabel!
- Poškodovane električne vtiče ali kable naj vam takoj zamenjajo pooblašteni strokovnjaki ali servis, da ne bi prišlo do nesreč.
- Med delovanjem aparata ne segajte v njegovo notranjost.
Če to storite, se lahko opečete!
- Po vsaki uporabi aparat očistite, da se v njem ne bi nabirale maščobe in drugi ostanki.



Nevarnost zaradi električnega udara!

Te naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, podstavka prhe ali drugih posod, ki vsebujejo vodo.

Priprava savne za uporabo

- Odvijte električni kabel z navijala 10 in ga položite skozi odprtino na spodnji strani grelne enote 9.
- Grelno enoto 9 postavite na ravno, ne drsečo in za vodo neobčutljivo površino.
- Z merilno posodo 14 v posodo za vodo 6 nalijte vodo. Pri tem upoštevajte merilno skalo na merilni posodi 14 in zelen čas uporabe aparata (pribl. 5, pribl. 10 ali pribl. 15 minut). Uporabite območje na skali, ki se ujema z ustrezno močjo pare (Hi - velika moč ali Lo - majhna moč).

Opozorilo!

Vode v posodo za vodo 6 na aparatu nikoli ne nalivajte dlje od oznake za veliko moč "Hi 15 min." (v merilni posodi 14). V nasprotnem primeru lahko voda steče iz posode za vodo v notranjost aparata. Pri tem se aparat lahko nepopravljivo poškoduje!

... z masko za obraz

Če napravo želite uporabljati z masko za obraz 1, naredite naslednje:

- Položite regulator pare 4 tako na vodno posodo 6, da ročaj 5 kaže naprej.
- Namestite masko za obraz 1 na grelno enoto 9: Zatiči na grelni enoti 9 se morajo prilegati v odprtine na spodnji strani maske za obraz 1. Potem masko za obraz 1 obrnite v smeri urnega kazalca, tako da se trdno prilega grelni enoti 9.
- Omrežni vtič vtaknite v omrežno vtičnico.

Obrazna savna je sedaj pripravljena za uporabo.

... z masko za nos

Če napravo želite uporabljati z masko za nos, naredite naslednje:

Napotek:

Regulatorja pare 4 pri uporabi maske za nos ne potrebujete.

- Pokrov posode za dišave in zelišča 2 na posodo za dišave in zelišča 12 v spodnjem delu maske za nos 11, namestite tako, da bo trdno pritrjen.
- Zgornji 13 in spodnji del maske za nos 11, sestavite tako, da bosta trdno povezana.
- Sestavljeno masko za nos namestite na grelno enoto 9:
Zatiči na grelni enoti 9 se morajo prilegati v odprtine na spodnji strani maske za nos. Potem masko za nos obrnite v smeri urnega kazalca, da se bo trdno prilegala grelni enoti 9.
- Električni vtič vtaknite v električno vtičnico.

Obrazna savna je sedaj pripravljena za uporabo.

Opozorila v zvezi z uporabo

Pozor!

Obrazne savne ne smejo uporabljati osebe z naslednjimi obolenji:

- vnetja kože
- pordelost kože
- otekline na in okrog obraza
- srčna obolenja
- sladkorna bolezen
- rane na in okrog obraza
- ekcemi
- luskavica (psorijaza)

Noseče uporabnice in osebe z drugimi zdravstvenimi problemi naj se pred uporabo posvetujejo z zdravnikom.

Obrazna savna kožo optimalno pripravi na druge postopke, npr. globinsko čiščenje, vlaženje, zaščitne maskare za obraz, itd. Para kožo poživlja, odpre pore, zato se nečistoče lažje odstranijo.

Uporaba

Obrazno savno pripravite po opisu v poglavju „Priprava savne za uporabo“.

- Enkrat pritisnite gumb za majhno/veliko moč pare oz. izklop (Lo/Hi/Off) **8**. Kontrolna lučka **7** sveti zeleno (nizka moč pare „Lo“). Voda se v posodi za vodo **6** segreje le toliko, da zadošča za nastanek majhne količine pare. Za več pare znova pritisnite gumb za majhno/veliko moč pare oz. izklop (Lo/Hi/Off) **8**. Kontrolna lučka **7** sveti rdeče (visoka moč pare „Hi“). Voda se segreje močneje in nastaja več pare.

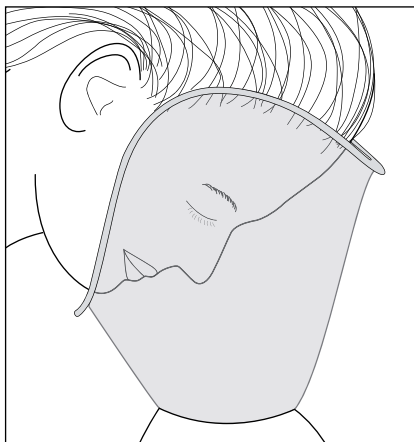
⚠ Pozor!

- Če se počutite neugodno ali paro občutite kot neprijetno, obraz nekoliko bolj odmaknite od maske za obraz **1**/maske za nos ali zmanjšajte količino pare. Če neprijetno počutje ne mine, z uporabo naprave prenehajte.

⚠ Pozor! Vroč para!

- Ker je človekova nosna sluznica zelo občutljiva, naprave z masko za nos nikoli ne uporabljajte z visoko stopnjo pare „Hi“.

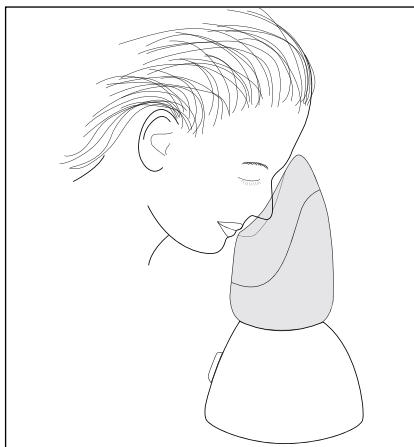
- Obraz držite nad masko za obraz **1**. Zaprite oči in se sprostite:



Količino pare lahko dodatno nastavite na naslednji način::

- Ročaj regulatorja pare **5** potisnite na desno (proti oznaki MAX), da povečate količino pare.
- Ročaj regulatorja pare **5** potisnite na levo (proti oznaki MIN), da zmanjšate količino pare.

- Nos držite nad masko za nos. Zaprite oči in se sprostite:



- Ko aparat v paro spremeni vso vodo v posodi za vodo **6**, se samodejno izklopi. Če ga želite izklopiti prej, tolikokrat pritisnite gumb za majhno/veliko moč pare oz. izklop (Lo/Hi/Off) **8**, da kontrolna lučka **7** ugasne.

i Napotek:

Čez 30 minut se aparat samodejno izklopi, tudi če se v posodi za vodo **6** še nahaja voda.

Posoda za dišave in zelišča

Paro lahko obogatite z različnimi zelišči in dišavami. To bo pripomoglo k sprostitvi ter polepšanju in negi kože.

i Napotek:

Uporabljati se smejo le tista zelišča in dišave, ki so predvidene in primerne za uporabo v obrazni savni.

i Napotek:

Pokrov posode za dišave in zelišča **2** je primeren za posodo za dišave in zelišča za masko za obraz **3** kot tudi za posodo za dišave in zelišča za masko za nos **12**.

Preden masko za obraz **1**/masko za nos povežete z grelno enoto **9**:

- Oba zapaha pokrova posode za dišave in zelišča **2** stisnite skupaj in pokrov dvignite z ustrezne posode za dišave in zelišča **3/12**.

Samo pri maski za obraz **1**:

Oba nastavka na spodnji strani posode za dišave in zelišča **3** potisnite skozi odprtino na dnu maske za obraz **1**, da se nastavka zaskočita in je posoda za dišave in zelišča **3** trdno pritrjena.

- Zelišča ali blazinico bombažne vate, nakapljanost z dišavo, položite v posodo za dišave in zelišča **3/12**.
- Oba zapaha pokrova posode za dišave in zelišča **2** stisnite skupaj in pokrov namestite na posodo za dišave in zelišča **3/12**. Zapaha spustite, da se pokrov **2** trdno pritrdi.
- Sedaj natakните masko za obraz **1**/masko za nos na grelno enoto **9**, kot je opisano v poglavju "Priprava savne za uporabo".

Paro se sedaj dviga skozi posodo za dišave in zelišča **3/12** in se pri tem navzame arome.

Čiščenje in vzdrževanje

⚠ Nevarnost!

Pred vsakim čiščenjem električni vtič izvlecite iz električne vtičnice in počakajte, da se aparat ohladi! V nasprotnem primeru se lahko poškodujete!

Obrazno savno po vsaki uporabi temeljito očistite. V nasprotnem primeru zaradi toplote in vlage hitro pride do tvorbe klic, ki ob ponovni uporabi aparata lahko povzročijo zdravstvene zaplete.

⚠ Opozorilo!

Za čiščenje ne uporabljajte nobenih jedkih, ostrih ali kemičnih sredstev! Taka sredstva poškodujejo površino in nepopravljivo poškodujejo aparat.

- Napravo razstavite.

Snemite masko za obraz:

- Masko za obraz **1** snemite z grelne enote **9**: Masko **1** obrnite v obratni smeri urnega kazalca, da jo lahko snamete.

- Snemite regulator pare ④ z grelne enote ⑨.
- Snemite pokrov ② posode za dišave in zelišča: To storite tako, da obe blokadi stisnete skupaj, s čimer deblokirate pokrov ②, da ga nato lahko snamete.
- Izvlecite posodo za dišave in zelišča ③ ven: Nastavka, ki štrli iz spodnje strani maske za obraz ①, stisnite skupaj in istočasno povlecite za posodo za dišave in zelišča ③.

Odstranjevanje maske za nos:

- Masko za nos snemite z grelne enote ⑨: Masko obrnite v obratni smeri urnega kazalca, da jo lahko snamete.
- Spodnji ⑪ in zgornji del ⑬ maske za obraz potegnite narazen.
- S posode za dišave in zelišča ⑫ snemite pokrov ② (če je nataknen): V ta namen oba zapaha stisnite skupaj, da pokrov ② lahko odstranite.

Masko za obraz ①, oba dela maske za nos ⑪/⑬, pokrov posode za dišave in zelišča ②, regulator pare ④, posodo za dišave in zelišča ③ in merilni lonček ⑭ operite v blagi milnici. Vse skupaj sperite s čisto vodo in počakajte, da se posuši.

Z rahlo navlaženo krpo očistite grelno enoto ⑨ in posodo za vodo ⑥. V primeru trdovratne umazanije na krpo dajte še blago sredstvo za pomivanje.

Kakor hitro v posodi za vodo ⑥ pride do nastajanja vodnega kamna, posodo za vodo ⑥ očistite s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna iz trgovine, ki mora biti primerno za aluminij. Upoštevajte navodila za uporabo sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.

Po čiščenju obrazno savno znova sestavite.

Shranjevanje

Počakajte, da se aparat ohladi in ga očistite (glejte poglavje Čiščenje in vzdrževanje).

Obrazno savno shranjujte na suhem mestu.

Kabel navijte na navijalo ⑩ na spodnji strani aparata.

Odstranitev



Naprave v nobenem primeru ne odvrzite v običajne hišne smeti. Ta proizvod je potrjen evropski Direktivi 2002/96/EC.

Napravo oddajte pri podjetju, registriranem za predelavo odpadkov, ali pri svojem komunalnem podjetju za predelavo odpadkov. Upoštevajte trenutno veljavne predpise. V primeru dvoma se obrnite na svoje podjetje za predelavo odpadkov.



Emblažo oddajte za okolju primerno odstranitev.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Servis

 **Servis Slovenija**

Tel.: 080080917

E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 91000

Dosegljivost telefonske službe za stranke:

Od ponedeljka do petka od 8:00 do 20:00
(po srednjeevropskem času)

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom jamčimo Kompernass Handels GmbH, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnitih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od dneva nabave.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl d.o.o.k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Obsah	Strana
Úvod	34
Účel použití	34
Rozsah dodávky	34
Popis přístroje	34
Technické údaje	34
Bezpečnostní pokyny	35
Příprava obličejové sauny k provozu	36
...s obličejovou maskou	36
...s nosní maskou	36
Používání	36
Obsluha	37
Používat nádoby s aromou a bylinkami	38
Čištění a údržba	38
Úschova	39
Likvidace	39
Záruka & servis	39
Dovozce	40

Obličejová sauna

Úvod

Gratuluje Vám k zakoupení nového přístroje. Vaším nákupem jste si vybrali kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny a upozornění ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím výrobku si dobře přečtěte provozní a bezpečnostní pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a v uvedených oblastech použití. Při předávání výrobku třetím osobám předávejte i tyto podklady.

Účel použití

Obličejová sauna slouží k ošetřování pleti pomocí páry. Přístroj je určen pouze pro použití v soukromé sféře a není určen pro podnikatelské nebo průmyslové účely!

Rozsah dodávky

Obličejová maska
Nosní maska
Regulátor páry
Topná jednotka
Měrná nádoba
Návod k obsluze

Popis přístroje

Obrázek A:

- ❶ Obličejová maska
- ❷ Víko nádoby na aroma a bylinky (je vhodné pro použití s nádobou na aroma a bylinky, která je součástí obličejové a nosní masky)
- ❸ Nádoba na aroma a bylinky
- ❹ Regulátor páry
- ❺ Páčka regulátoru páry
- ❻ Miska na vodu
- ❼ Kontrolní žárovka
- ❽ Lo/Hi/Off tlačítko
- ❾ Topná jednotka
- ❿ Navíjení kabelu
- ⓫ Dolní díl nosní masky
- ⓬ Nádoba na aroma a bylinky
- ⓭ Horní díl nosní masky

Obrázek B:

- ⓮ Odměrka

Technické údaje

Jmenovité napětí:	220 - 240 V ~ / 50 Hz
Příkon:	75 - 95 W
Třída ochrany:	II / □

Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí poranění!

- Postavte přístroj pouze na pevnou a rovnou podložku. Při rozlití horké tekutiny během provozu hrozí nebezpečí popálení!
- Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a / nebo znalostí mohou používat tento přístroj pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím.
- Děti se nesmí hrát s přístrojem.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, ledaže by byly pod dohledem dospělé osoby.
- Neprovozujte přístroj v blízkosti vody, jako např. ve vaně nebo vedle umyvadla.
- Přístroj připojujte pouze do zástrčky s napětím, uvedeným na identifikační tabulce.
- Neponořujte přístroj do vody nebo jiných kapalin! Přístroj se může nezvratně poškodit!
- Přístroj nikdy nevyhřívejte bez kapaliny!
- Nenaplňujte přístroj ředidly nebo jinými zápalnými tekutinami!
- Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky vždy na síťovém konektoru. Nikdy netahejte za samotný kabel!
- Poškozené zástrčky nebo síťový kabel nechte ihned vyměnit autorizovanými odborníky nebo zákaznickým servisem - vyhněte se tím nebezpečí.
- Nezasahujte během provozu do vnitřka přístroje. Hrozí nebezpečí popálení!
- Vyčistěte přístroj po každém použití, aby se tak zabránilo usazení tuku a jiných zbytků a nečistot.



Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!

Tento přístroj v žádném případě nepoužívejte v blízkosti van, sprch nebo jiných nádrží obsahujících vodu.

Příprava obličejové sauny k provozu

- Odviňte síťový kabel z navíjení kabelu ⑩ a provlečte jej přes otvory na spodní straně topné jednotky ⑨.
- Postavte topnou jednotku ⑨ na rovnou, bezkluzovou a na vodu necitlivou plochu.
- Pomocí odměrky ⑭ nalejte vodu do misky na vodu ⑥. Orientujte se dle stupnice na odměrce ⑭, jak dlouho chcete přístroj použít (cca. 5, cca. 10 nebo cca. 15 minut). Použijte ten stupeň stupnice, který se hodí k příslušnému stupni páry (Hi nebo Lo).

Varování!

Nikdy nenalijte do misky na vodu ⑥ více vody, než po označení "Hi 15 min." (na odměrce ⑭). Voda v přístroji by jinak mohla přetéct a vniknout dovnitř přístroje. Může dojít k neopravitelnému poškození přístroje.

...s obličejovou maskou

Chcete-li přístroj používat s obličejovou maskou ①, postupujte takto:

- Regulátor páry ④ nastavte na mísece na vodu ⑥ tak, aby páčka ⑤ ukazovala dopředu.
- Nasadte obličejovou masku ① na topnou jednotku ⑨:
Úchytky na topné jednotce ⑨ musí zasahovat do vyhloubenin na spodní straně obličejové masky ①.
Otočte potom obličejovou masku ① ve směru hodinových ručiček tak, aby pevně dosedala na topnou jednotku ⑨.
- Síťovou zástrčku zasuňte do síťové zásuvky.

Nyní je obličejová maska připravená k provozu.

...s nosní maskou

Chcete-li přístroj používat s nosní maskou, postupujte takto:

Upozornění:

Regulátor páry ④ není při použití nosní masky zapotřebí.

- Nasadte víko nádoby na aroma a bylinky ② na tuto nádobu ⑫ v dolním dílu nosní masky ① tak, aby pevně sedělo.
- Sestavte dohromady horní ⑬ a dolní díl nosní masky ① tak, aby byly pevně spojené.
- Nasadte sestavenou nosní masku na topnou jednotku ⑨:
Úchytky na topné jednotce ⑨ musejí zasahovat do vyhloubenin na spodní straně nosní masky.
Otočte potom nosní masku ve směru hodinových ručiček tak, aby pevně dosedala na topnou jednotku ⑨.
- Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky.

Nyní je obličejová maska připravená k provozu.

Používání

Pozor!

U následujících onemocnění se nesmí obličejová sauna používat:

- při zánětu kůže
- při očervenění kůže
- při otocích v oblasti obličeje
- při srdečních onemocněních
- při cukrovce
- rány v oblasti obličeje
- při ekzémch
- při psoriáze

V případě těhotenství nebo jiných zdravotních problémů se před použitím poraďte s lékařem.

Použití obličejové sauny připraví optimálně Vaši kůži pro další ošetření pleti, jako například hluboké vyčištění pleti, dodání vlhkosti, pleťové masky, atd. Pára oživí kůži, otevře póry a nečistoty se mohou lépe odstranit.

Obsluha

Připravte obličejovou saunu tak, jak je popsáno pod bodem "Příprava obličejové sauny k provozu".

- Stiskněte jednu tlačítko Lo/Hi/Off **8**. Kontrolní žárovka **7** svítí zeleně (nízký stupeň dání páry „Lo“). Voda v misce na vodu **6** se ohřeje právě na takovou teplotu, aby vzniklo jenom trochu páry. Chcete-li více páry, stiskněte tlačítko Lo/Hi/Off **8** po druhé. Kontrolní žárovka **7** svítí červeně (vysoký stupeň dání páry „Hi“). Voda se ohřívá silněji a vytvoří se více páry.

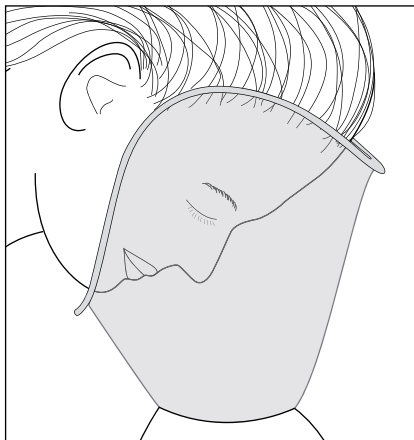
⚠ Pozor!

- Necítíte-li se dobře nebo je vám pára nepříjemná, oddalte obličej o trochu více od obličejové masky **1** / nosní masky nebo snižte množství páry. Je-li Vám i nadále nevolno, přerušete použití.

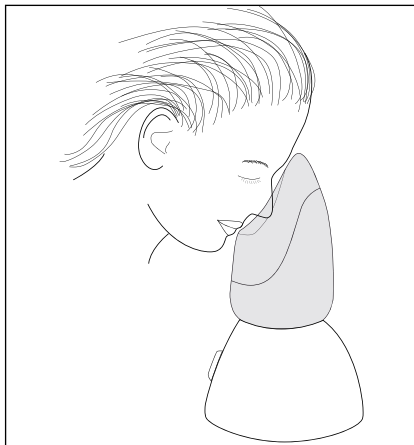
⚠ Pozor! Horká pára!

- Protože nosní sliznice člověka je velmi citlivá, nepoužívejte přístroj během aplikace s nosní maskou nikdy na stupni páry "Hi".

- Držte Vaši tvář nad obličejovou maskou **1**. Zavřete oči a uvolněte se.



- Množství páry můžete dodatečně regulovat takto:
Ke zvýšení množství páry posuňte páčku regulátoru páry **5** doprava (směrem k MAX).
Ke snížení množství páry posuňte páčku regulátoru páry **5** doleva (směrem k MIN).
- Mějte nos nad nosní maskou. Zavřete oči a uvolněte se:



- Jakmile se voda v misce na vodu ❹ vypaří, se přístroj automaticky vypne. Chcete-li přístroj vypnout předem, stiskněte tak často tlačítko Lo/Hi/Off ❸, dokud nezhasne kontrolní žárovka ❺.

❶ **Upozornění:**

Po 30 minutách se přístroj automaticky vypne, i když je voda v misce na vodu ❹.

Používat nádoby s aromou a bylinkami

Do páry můžete přiměšovat různé bylinky a aromy. Toto může přispět k uvolnění a ošetření pleti.

❶ **Upozornění:**

Smí se používat pouze takové bylinky nebo aromatické látky, které jsou určené a vhodné pro použití v obličejové sauně.

❶ **Upozornění:**

Víko nádoby na aroma a bylinky ❷ je určeno jak pro nádobu obličejové masky ❸, tak i pro nádobu nosní masky ❹.

Předtím než obličejovou masku ❶/ nosní masku spojíte s topnou jednotkou ❹:

- Stlačte obě aretace víka nádoby na aroma a bylinky ❷ k sobě navzájem a sejměte ho z příslušné nádoby na aroma a bylinky ❸/❹.

Pouze u obličejové masky ❶:

Protlačte oba čepy na spodní straně nádoby na aroma a bylinky ❸ otvorem na dně obličejové masky ❶ tak, aby čepy zaaretovaly a nádoba na aroma a bylinky ❸ pevně držela.

- Vložte bylinky nebo aromatickým olejem pokapaný bavlněný hadřík do nádoby na aroma a bylinky ❸/❹.
- Stlačte obě aretace víka nádoby na aroma a bylinky ❷ k sobě navzájem a nasadte jej na příslušnou nádobu ❸/❹. Pusťte aretace, aby víko ❷ přesně dopadlo na nádobu.
- Namontujte nyní obličejovou masku ❶/ nosní masku na topnou jednotku ❹ tak, jak je popsáno v bodě "Příprava obličejové sauny k provozu".

Stoupající pára je nyní vedena nádobou na aroma a bylinky ❸/❹, a přijímá tak aroma.

Čištění a údržba

⚠ **Nebezpečí!**

Před každým čištěním vytáhněte síťový konektor ze zástrčky a nechte přístroj vychladnout! Nebezpečí poranění!

Po každém použití by se měla obličejová sauna řádně vyčistit. Jinak se mohou prostřednictvím teplé vlhkosti velice rychle tvořit zárodky, které mohou vést při opětovném použití přístroje k ohrožení zdraví.

⚠ **Pozor!**

Nepoužívejte agresivní, abrazivní nebo chemické čisticí prostředky! Tyto poškodí povrchy a vedou k neopravitelným škodám na přístroji.

- Proveďte demontáž přístroje.

Sejmutí obličejové masky:

- Odebrání obličejové masky ❶ z topné jednotky ❹: Otočte obličejovou masku ❶ v protisměru hodinových ručiček, dokud se nedá nadzvednout.

- Regulátor páry ④ nadzvedněte z topné jednotky ⑨.
- Sejměte víčko ② nádoby na aromy a bylinky: Stiskněte k tomu obě zablokovaná k sobě, dokud se nedá víčko ② uvolnit.
- Vytahněte nádobu na aroma a bylinky ③: Stiskněte čepy, které vyčnívají na spodní straně obličejové masky ①, k sobě navzájem a současně zatáhněte za nádobu na aroma a bylinky ③.

Sejmutí nosní masky:

- Sejměte nosní masku z topné jednotky ⑨: Otáčejte nosní maskou proti směru hodinových ručiček, dokud se nedá nadzvednout.
- Oddělte od sebe dolní ① a horní díl ⑬ nosní masky.
- Sejměte víko ② (pokud je nasazené) z nádoby na aroma a bylinky ⑫: Stiskněte k tomu obě aretace k sobě navzájem, až lze víko ② uvolnit.

Omyjte obličejovou masku ①, oba díly nosní masky ①/⑬, víko nádoby na aroma a bylinky ②, regulátor páry ④, nádobu na aroma a bylinky ③ a odměrku ⑭ jemným mýdlovým roztokem. Opláchněte vše čistou vodou a vysušte.

Topnou jednotku ⑨ a misku na vodu ⑥ vyčistěte lehce navlhčeným hadříkem. V případě většího znečištění přidejte na hadřík trochu jemného čistícího prostředku.

Jakmile se v misce na vodu ⑥ začne tvořit vodní kámen, vyčistěte misku na vodu ⑥ běžným, na hliník vhodným prostředkem pro odstranění vodního kamene. Dodržujte přitom návod k obsluze výrobce odstraňovače vodního kamene.

Po vyčištění složte obličejovou saunu opět dohromady.

Úschova

Nechte přístroj vychladnout a vyčistěte jej (viz kapitulu "Čištění a ošetřování").

Ukládejte obličejovou saunu na čisté a suché místo. Naviňte kabel do vinutí na kabel ⑩ na spodní straně přístroje.

Likvidace



V žádném případě nevyhazujte přístroj do běžného domovního odpadu. Tento výrobek musí plnit ustanovení evropské směrnice 2002/96/EC.

Zlikvidujte přístroj prostřednictvím firmy na likvidaci s příslušným povolením nebo zařízení na likvidaci komunálního odpadu.

Dodržujte aktuální platné předpisy. V případě pochybností kontaktujte příslušnou firmu, která se zabývá likvidací odpadu.



Veškeré obalové materiály nechte zlikvidovat v souladu s ekologickými předpisy.

Záruka & servis

Na tento přístroj platí 3 letá záruka od data zakoupení. Přístroj byl vyroben s nejvyšší pečlivostí a před odesláním prošel výstupní kontrolou.

Ušchovejte si, prosím, pokladní lístek jako doklad o nákupu. V případě uplatňování záruky kontaktujte telefonicky Vaši servisní službu. Pouze tak může být zajištěno bezplatné zaslání Vašeho zboží.

Záruka se vztahuje pouze na chyby materiálu nebo výrobní závady, ale ne na škody, vzniklé při přepravě, ne na součásti, podléhající rychlému opotřebení nebo na poškození křehkých dílů, jako jsou např. spínače nebo akumulátory. Výrobek je určen pouze pro privátní použití, ne průmyslové.

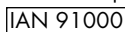
Při nesprávném a neodborném využívání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají. Vaše práva vyplývající ze zákona touto zárukou nejsou omezena.

Záruční doba se zárukou neprodlouží. Toto platí také pro náhradní díly a opravené součásti. Případné škody a vady, existující už při koupi, se musí hlásit ihned po vybalení, nejpozději však do dvou dnů od data nákupu. Po uplynutí záruční doby se provedené opravy musí zaplatit.

 **Servis Česko**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: kompernass@lidl.cz



Dostupnost horké linky:

pondělí až pátek 8:00 hod. – 20:00 hod. (SEČ)

Dovozce

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Obsah

Strana

Úvod	42
Používanie v súlade s účelom použitia	42
Obsah dodávky	42
Opis prístroja	42
Technické údaje	42
Bezpečnostné pokyny	43
Príprava tvárovej sauny na prevádzku	44
... s maskou na tvár	44
... s nosovou maskou	44
Používanie	44
Ovládanie	45
Používanie nádržky na arómy a bylinky	46
Čistenie a údržba	46
Ukladanie	47
Likvidácia	47
Záruka a servis	47
Dovozca	48

Sauna na tvár

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe tohto nového prístroja.

Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Návod na používanie je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie zariadenia. Pred používaním tohto výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na ovládanie a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba tak, ako je tu opísané a iba v tých oblastiach použitia, ktoré sú tu uvedené. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe s ním odovzdajte aj všetky podklady.

Používanie v súlade s účelom použitia

Tvárová sauna slúži na kozmetické ošetrovanie pleti pomocou pary.

Prístroj je určený len na používanie v domácnostiach.

Nie je koncipovaný na komerčné účely.

Obsah dodávky

Maska na tvár

Nosová maska

Regulátor pary

Vyhrievacia jednotka

Odmerná nádobka

Návod na používanie

Opis prístroja

Obrázok A:

- ❶ Maska na tvár
- ❷ Veko nádržky na arómy a bylinky (je vhodné pre nádržku na arómy a bylinky masky na tvár a nosovej masky)
- ❸ Nádržka na arómy a bylinky
- ❹ Regulátor pary
- ❺ Rukoväť regulátora pary
- ❻ Miska na vodu
- ❼ Kontrolka
- ❽ Tlačidlo Lo/Hi/Off (Slabo, silno, vyp.)
- ❾ Vyhrievacia jednotka
- ❿ Navíjanie kábla
- ⓫ Spodná časť nosovej masky
- ⓬ Nádržka na arómy a bylinky
- ⓭ Horná časť nosovej masky

Obrázok B:

- ⓮ Odmerka

Technické údaje

Menovité napätie: 220 - 240 V ~ / 50 Hz

Príkon: 75 - 95 W

Trieda ochrany: II / ☐

Bezpečnostné pokyny

Riziko poranenia!

- Postavte prístroj na rovný a pevný podklad. Pri rozliatí horúcich tekutín počas prevádzky hrozí nebezpečenstvo popálenia!
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak sú pod dohľadom alebo boli dostatočne poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili z toho vyplývajúce riziká.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- Čistenie ani užívateľskú údržbu nesmú robiť deti, okrem prípadu, ak sú pod dohľadom.
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti vody, napríklad pri vani alebo umývadle.
- Prístroj zapojte len do zásuvky s napätím, aké je uvedené na typovom štítku prístroja.
- Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných tekutín!
Prístroj by sa mohol neopraviteľne poškodiť!
- Nikdy nezohrievajte prístroj bez tekutiny!
- Nedávajte do prístroja žiadne rozpúšťadlá ani iné horľavé tekutiny!
- Po použití vždy vyťahnite prírodný kábel z elektrickej zásuvky.
Nikdy neťahajte za kábel samotný!
- Poškodenú sieťovú šnúru alebo zástrčku nechajte ihneď vymeniť oprávnenému odborníkovi alebo v zákazníckom servise, aby ste sa vyhli ohrozeniu zdravia.
- Počas prevádzky nesiahajte do vnútra prístroja.
Hrozí nebezpečenstvo popálenia!
- Po každom použití prístroj vyčistíte, aby ste zabránili usadzovaniu tuku a iných usadenín.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

V žiadnom prípade nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vaní, sprchovacích kútov a iných nádob, v ktorých je voda.

Príprava tvárovej sauny na prevádzku

- Odviňte sieťovú šnúru z navijadiel kábla 10 a vložte ju do vyhlbeniny na spodnej strane vyhrievacej jednotky 9.
- Postavte vyhrievaciu jednotku 9 na rovný, nešmyklavý a voči vode odolný povrch.
- Pomocou odmerky 14 naplňte vodu do misky na vodu 6. Riadte sa podľa stupnice na odmerke 14, v závislosti od toho, ako dlho chcete prístroj používať (približne 5, 10 alebo 15 minút). Použite stupnicu, ktorá patrí k príslušnému stupňu pary (Hi - silný, alebo Lo - slabý).

Varovanie!

Nikdy nedávajte viac vody než po značku „Hi 15 min.“ (na odmerke 14) do misky na vodu 6. Inak by sa mohol prístroj preplniť a voda by sa dostala do jeho vnútrajška. Mohli by ste tým prístroj neopraviteľne poškodiť.

... s maskou na tvár

Ak chcete zariadenie používať s maskou na tvár 1 postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Položte regulátor pary 4 na miskú s vodou 6 tak, aby rukoväť 5 smerovala vpred.
- Nasadte tvárovú masku 1 na vyhrievaciu jednotku 9:
Výčnelky na vyhrievacej jednotke 9 musia zapadnúť do vyhlbenín na spodnej strane tvárovej masky 1.
Potom otočte tvárovú masku 1 v smere hodinových ručičiek tak, aby pevne sedela na vyhrievacej jednotke 9.
- Zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky.

Teraz je tvárová sauna pripravená na prevádzku.

... s nosovou maskou

Ak chcete zariadenie používať s nosovou maskou postupujte nasledujúcim spôsobom:

Upozornenie:

Regulátor pary 4 pri používaní nosovej masky nie je potrebný.

- Nasadte veko nádržky na arómy a bylinky 2 na nádržku na arómy a bylinky 12 v spodnej časti nosovej masky 11 tak, aby pevne držalo.
- Zložte hornú 15 a spodnú časť nosovej masky 11 dohromady tak, aby tieto boli pevne spojené.
- Nasadte dohromady zloženú nosovú masku na vyhrievaciu jednotku 9:
Výčnelky na vyhrievacej jednotke 9 musia zapadnúť do vyhlbenín na spodnej strane nosovej masky. Potom otočte nosovú masku v smere hodinových ručičiek tak, aby pevne sedela na vyhrievacej jednotke 9.
- Zastrčte zástrčku do elektrickej zásuvky.

Teraz je tvárová sauna pripravená na prevádzku.

Používanie

Pozor!

Pri nasledujúcich ochoreniach nesmiete tvárovú masku používať:

- pri zápaloch pokožky
- pri sčervenaní pokožky
- pri opuchoch v tvárovej oblasti
- pri srdcových ochoreniach
- pri cukrovke
- pri poraneniach v tvárovej oblasti
- pri ekzémoch
- pri lupienke

Ak ste tehotná alebo máte iné zdravotné problémy, pred používaním požiadajte o radu lekára.

Pri používaní tvárovej sauny sa vaša pokožka optimálne pripraví na ďalšie ošetrovanie, ako je napríklad hĺbkové čistenie, zvlhčovanie, tvárové masky a pod. Para oživí pokožku, otvorí póry, a nečistoty sa potom dajú ľahšie odstrániť.

Ovládanie

Prípravte tvárovú saunu podľa opisu v časti „Príprava tvárovej sauny na prevádzku“.

- Raz stlačte tlačidlo Lo/Hi/Off **8**. Kontrolka **7** sa rozsvieti zeleno (slabý prúd pary „Lo“). Voda v miske na vodu **6** sa zohreje len natoľko, aby sa vytvorilo málo pary.

Ak potrebujete viac pary, stlačte tlačidlo Lo/Hi/Off **8** ešte raz. Kontrolka **7** sa rozsvieti červeno (silný prúd pary „Hi“). Voda sa zohreje silnejšie a vznikne viac pary.

⚠ Pozor!

- Ak by ste sa necítili dobre alebo by vám bola para nepríjemná, odkloňte sa tvárou trochu ďalej od masky na tvár **1** / nosovej masky alebo znížte množstvo pary. Ak bude nepríjemný pocit pretrvávajúť, prerušte použitie.

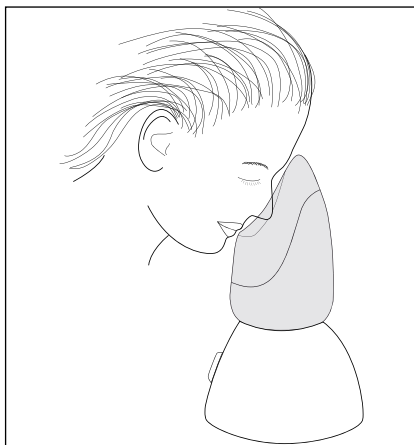
⚠ Pozor! Horúca para!

- Pretože nosová sliznica človeka je veľmi citlivá, nepoužívajte zariadenie počas aplikácie s nosovou maskou nikdy s parným stupňom „Hi“.

- Dajte si tvár nad masku na tvár **1**. Zatvorte oči a uvoľnite sa.



- Množstvo pary môžete dodatočne regulovať takto:
Ak chcete množstvo pary zvýšiť, posuňte rukoväť regulátora pary **5** doprava (smerom k MAX).
Ak chcete množstvo pary znížiť, posuňte rukoväť regulátora pary **5** doľava (smerom k MIN).
- Držte váš nos nad nosovou maskou. Zatvorte oči a uvoľnite sa:



- Keď sa voda z misky na vodu ❹ odparí, prístroj sa automaticky vypne. Keď chcete prístroj predčasne vypnúť, dovtedy stlačajte tlačidlo Lo/Hi/Off ❸, kým nezhasne kontrolka ❺.

❶ **Upozornenie:**

Po 30 minútach sa prístroj automaticky vypne, aj keď je ešte voda v miske na vodu ❹.

Používanie nádržky na arómy a bylinky

Paru môžete obohatiť o rôzne arómy a bylinky. To prispieva k uvoľneniu a kozmetickému ošetreniu pleti.

❶ **Upozornenie:**

Smú sa používať len také bylinky a aromatické látky, ktoré sú určené a vhodné pre použitie v tvárovej saune.

❶ **Upozornenie:**

Veko nádržky na arómy a bylinky ❷ je vhodné pre nádržku na arómy a bylinky masky na tvár ❸, ako aj na nádržku na arómy a bylinky nosovej masky ❹.

Skôr než spojíte masku na tvár ❶/nosovú masku s vyhrievacou jednotkou ❺:

- Stlačte obidve zaistovacie spojky veka nádržky na arómy a bylinky ❷ dohromady a zdvihnite ho od príslušnej nádržky na arómy a bylinky ❸/❹.

Len pri maske na tvár ❶:

Stlačte obidve západky na spodnej strane nádržky na arómy a bylinky ❸ cez otvor na dne masky na tvár ❶ tak, aby západky zaskočili a aby nádržka na arómy a bylinky ❸ pevne sedela.

- Do nádržky na arómy a bylinky ❸/❹ vložte bylinky alebo aromatickým olejom pokvapkaný tampón z bavlnenej vaty.
- Stlačte obe zaistovacie spojky veka nádržky na arómy a bylinky ❷ dohromady a nasadíte ho na nádržku na arómy a bylinky ❸/❹. Pusťte zaistovacie spojky tak, aby veko ❷ pevne dosadalo.
- Teraz namontujte masku na tvár ❶/nosovú masku na vyhrievaciu jednotku ❺ tak, ako to je popísané v časti „Príprava tvárovej sauny na prevádzku“.

Vystupujúca para sa teraz odvádza cez nádržku na arómy a bylinky ❸/❹ a unáša so sebou aj arómu.

Čistenie a údržba

⚠ **Pozor!**

Pred každým čistením vyťahnite sieťovú zástrčku a nechajte prístroj vychladnúť! Riziko poranenia!

Po každom použití by ste mali tvárovú saunu poriadne vyčistiť. Inak sa môžu pod vplyvom teplej vlhkosti začať rýchlo vytvárať zárodky, ktoré môžu pri ďalšom použití prístroja viesť k ohrozeniu zdravia.

⚠ **Varovanie!**

Nepoužívajte žiadna agresívne, drsné ani chemické čistiace prostriedky! Tieto poškadzujú povrchové časti a vedú k neopraviteľným škodám na prístroji.

- Zariadenie rozoberte.

Odoberanie masky na tvár:

- Snímate masku na tvár ❶ z vyhrievacej jednotky ❺: Otočte masku na tvár ❶ proti smeru hodinových ručičiek, až sa dá nadvíhnuť.

- Zdvihnite regulátor pary ④ z vyhrievacej jednotky ⑨.
- Snímte kryt ② z nádržky na arómy a bylinky: Za tým účelom stlačte obe zaistovacie spojky k sebe, až sa dá kryt ② uvoľniť.
- Nádržku na arómy a bylinky ③ vytiahnite von: Stlačte dohromady západky, ktoré vyčnievajú na spodnej strane masky na tvár ① a súčasne potiahnite za nádržku na arómy a bylinky ③.

Odoberanie nosovej masky:

- Odoberte nosovú masku z vyhrievacej jednotky ⑨: Otáčajte nosovú masku proti smeru hodinových ručičiek, až dokiaľ ju nemôžete nadvihnúť.
- Spodnú časť ⑪ a hornú časť ⑫ nosovej masky roztiahnite od seba.
- Odoberte veko ② (ak je nasadené) z nádržky na arómy a bylinky ⑫: Za tým účelom stlačte obe zaistovacie spojky k sebe, dokiaľ sa nedá veko ② uvoľniť.

Masku na tvár ①, obidva diely nosovej masky ⑪/⑫, veko nádržky na arómy a bylinky ②, regulátor pary ④, nádržku na arómy a bylinky ③ a odmerku ⑭ vyčistíte slabým mydlovým roztokom. Potom všetko opláchnite čistou vodou a nechajte celkom vyschnúť.

Vyhrievaciu jednotku ⑨ a misku na vodu ⑥ čistíte mierne navlhčenou utierkou. V prípade odolnejších nečistôt môžete pridať na utierku jemný prostriedok na umývanie.

Keď sa začnú vytvárať vápenné usadeniny (vodný kameň) v miske ⑥, vyčistíte misku na vodu ⑥ bežne dostupným odvápnovačom vhodným aj pre hliník. Riadte sa pritom návodom na používanie odvápnovača.

Po čistení znova poskladajte celú tvárovú saunu.

Uskladnenie

Nechajte prístroj vychladnúť a vyčistite ho (pozri kapitola „Čistenie a údržba“).

Tvárovú saunu uskladňujte na suchom mieste.

Naviňte kábel do priestoru na navíjanie kábla ⑩ na spodnej strane prístroja.

Likvidácia



Prístroj v žiadnom prípade nevyhadzujte do normálneho domového odpadu. Tento výrobok podlieha európskej smernici 2002/96/EC.

Zlikvidujte prístroj v príslušnom zariadení (firme) na likvidáciu odpadu.

Dodržiňte aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností sa obráťte na zariadenia na likvidáciu odpadu.



Všetok baliaci materiál zlikvidujte ekologickým spôsobom.

Záruka a servis

Na tento prístroj máte trojročnú záruku od dátumu nákupu. Prístroj bol starostlivo vyrobený a pred expedíciou dôkladne vyskúšaný.

Ušchovajte si, prosím, účtenku ako dôkaz o nákupe. V prípade uplatňovania záruky sa spojte s opravovňou telefonicky. Len tak sa dá zabezpečiť bezplatné zaslanie tovaru.

Záruka platí len na chyby materiálu a výroby, nie na poškodenia spôsobené prepravou, opotrebením ani na poškodenia krehkých častí, ako sú spínače alebo akumulátory. Výrobok je určený výlučne na súkromné používanie a nie na komerčné účely.

Záruka prestáva platiť pri zaobchádzaní nezodpovedajúcim účelu, pri neprimeranom zaobchádzaní, pri používaní násilia a pri zásahoch, ktoré neurobil nami autorizovaný servis. Práva vyplývajúce zo zákona nie sú touto zárukou obmedzené.

Záručná doba sa nepredlžuje o dobu trvania záručných opráv. To platí aj na vymenené alebo opravené diely. Prípadné poškodenia a nedostatky zistené už pri nákupe musíte ohlásiť ihneď po vybalení, najneskoršie však do dvoch dní od dátumu zakúpenia. V prípade opráv spadajúcich do obdobia po uplynutí záručnej doby ste povinní uhradiť vzniknuté náklady.

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 91000

Dostupnosť hotline:

pondelok až piatok od 8:00 hod. - 20:00 hod. (SEČ)

Dovozca

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis	Seite
Einleitung	50
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	50
Lieferumfang	50
Gerätebeschreibung	50
Technische Daten	50
Sicherheitshinweise	51
Gesichtssauna betriebsbereit machen	52
...mit der Gesichtsmaske	52
...mit der Nasenmaske	52
Anwendung	52
Bedienen	53
Aroma- und Kräuterbehälter benutzen	54
Reinigen und Pflegen	54
Aufbewahren	55
Entsorgen	55
Garantie und Service	55
Importeur	56

Gesichtssauna

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Gesichtssauna dient zur Gesichtsschönheitspflege durch Dampf.

Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke konzipiert!

Lieferumfang

Gesichtsmaske
Nasenmaske
Dampfregler
Heizeinheit
Messbecher
Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ❶ Gesichtsmaske
- ❷ Deckel der Aroma- und Kräuterbehälter
(passt auf den Aroma- und Kräuterbehälter der Gesichtsmaske und der Nasenmaske)
- ❸ Aroma- und Kräuterbehälter
- ❹ Dampfregler
- ❺ Griff des Dampfreglers
- ❻ Wasserschale
- ❼ Kontrollleuchte
- ❽ Lo/Hi/Off-Taste
- ❾ Heizeinheit
- ❿ Kabelaufwicklung
- ⓫ unterer Teil der Nasenmaske
- ⓬ Aroma- und Kräuterbehälter
- ⓭ oberer Teil der Nasenmaske

Abbildung B:

- ⓮ Messbecher

Technische Daten

Nennspannung:	220 - 240 V ~ / 50 Hz
Leistungsaufnahme:	75 - 95 W
Schutzklasse:	II / ☐

Sicherheitshinweise

Verletzungsgefahr!

- Stellen Sie das Gerät nur auf eine feste und ebene Unterlage. Beim Verschütten von heißer Flüssigkeit während des Betriebes besteht Verbrennungsgefahr!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie zum Beispiel in der Badewanne oder neben Waschbecken.
- Betreiben Sie das Gerät nur an einem Stromnetz mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden!
- Heizen Sie das Gerät niemals ohne Flüssigkeit auf!
- Füllen Sie keine Lösungsmittel oder andere entzündliche Flüssigkeiten in das Gerät!
- Ziehen Sie das Netzkabel immer am Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst!
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Fassen Sie während des Betriebes nicht in das Innere des Gerätes. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Reinigen Sie das Gerät nach jeder Benutzung, um Ansammlungen von Fett und anderen Rückständen zu vermeiden.



Gefahr durch Stromschlag!

Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.

Gesichtssauna betriebsbereit machen

- Wickeln Sie das Netzkabel von der Kabelaufwicklung **10** und legen Sie es durch die Aussparung an der Unterseite der Heizeinheit **9**.
- Stellen Sie die Heizeinheit **9** auf eine ebene, rutschfeste und wasserunempfindliche Fläche.
- Füllen Sie mit Hilfe des Messbechers **14** Wasser in die Wasserschale **6**. Orientieren Sie sich an der Skala am Messbecher **14**, wie lange Sie das Gerät benutzen wollen (ca. 5, ca. 10 oder ca. 15 Minuten). Nutzen Sie die Skala, die zu der jeweiligen Dampfstufe (Hi oder Lo) passt.

Warnung!

Füllen Sie nie mehr Wasser als bis zur "Hi 15 min."-Markierung (im Messbecher **14**) in die Wasserschale **6** ein. Das Gerät kann ansonsten überlaufen und Wasser ins Innere des Gerätes gelangen. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden.

...mit der Gesichtsmaske

Wenn Sie das Gerät mit der Gesichtsmaske **1** benutzen wollen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Legen Sie den Dampfregler **4** so auf die Wasserschale **6**, dass der Griff **5** nach vorne zeigt.
- Setzen Sie die Gesichtsmaske **1** auf die Heizeinheit **9**:

Die Nasen an der Heizeinheit **9** müssen in die Aussparungen an der Unterseite der Gesichtsmaske **1** greifen. Drehen Sie dann die Gesichtsmaske **1** im Uhrzeigersinn, so dass sie fest auf der Heizeinheit **9** sitzt.

- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

Die Gesichtssauna ist nun betriebsbereit.

...mit der Nasenmaske

Wenn Sie das Gerät mit der Nasenmaske benutzen wollen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Hinweis:

Der Dampfregler **4** wird bei der Benutzung der Nasenmaske nicht benötigt.

- Setzen Sie den Deckel des Aroma- und Kräuterbehälters **2** so auf den Aroma- und Kräuterbehälter **12** im unteren Teil des Nasenmaske **11**, dass er fest sitzt.
- Stecken Sie den oberen **13** und den unteren Teil der Nasenmaske **11** zusammen, so dass diese fest verbunden sind.
- Setzen Sie die zusammengesetzte Nasenmaske auf die Heizeinheit **9**:
Die Nasen an der Heizeinheit **9** müssen in die Aussparungen an der Unterseite der Nasenmaske greifen. Drehen Sie dann die Nasenmaske im Uhrzeigersinn, so dass sie fest auf der Heizeinheit **9** sitzt.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

Die Gesichtssauna ist nun betriebsbereit.

Anwendung

Achtung!

Bei folgenden Erkrankungen dürfen Sie die Gesichtssauna nicht benutzen:

- bei Hautentzündungen
- bei Hautrötungen
- bei Schwellungen im Gesichtsbereich
- bei Herzerkrankungen
- bei Diabetes
- Wunden im Gesichtsbereich
- bei Ekzemen
- bei Schuppenflechte

Fragen Sie vor der Verwendung einen Arzt, wenn Sie schwanger sind oder andere gesundheitliche Probleme haben.

Die Anwendung der Gesichtssauna bereitet Ihre Haut optimal auf weitere Behandlungen, wie zum Beispiel Tiefenreinigung, Feuchtigkeitszufuhr, Gesichtsmasken usw., vor. Der Dampf belebt die Haut, öffnet die Poren und Verunreinigungen können besser beseitigt werden.

Bedienen

Bereiten Sie die Gesichtssauna wie unter „Gesichtssauna betriebsbereit machen“ vor.

- Drücken Sie einmal die Lo/Hi/Off-Taste **8**. Die Kontrollleuchte **7** leuchtet grün (niedrige Dampfstufe „Lo“). Das Wasser in der Wasserschale **6** wird so erhitzt, dass ein wenig Dampf entsteht.
Für mehr Dampf, drücken Sie die Lo/Hi/Off-Taste **8** ein weiteres Mal. Die Kontrollleuchte **7** leuchtet rot (hohe Dampfstufe „Hi“). Das Wasser wird stärker erhitzt und es entsteht mehr Dampf.

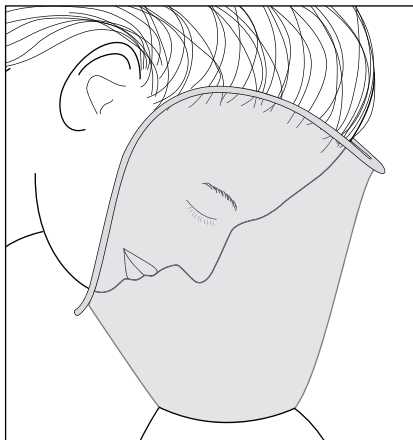
⚠ Achtung!

- Sollten Sie sich unwohl fühlen oder den Dampf als unangenehm empfinden, halten Sie Ihr Gesicht ein wenig weiter von der Gesichtsmaske **1** / der Nasenmaske entfernt oder reduzieren Sie die Dampfmenge. Sollte das Unwohlsein anhalten, brechen Sie die Anwendung ab.

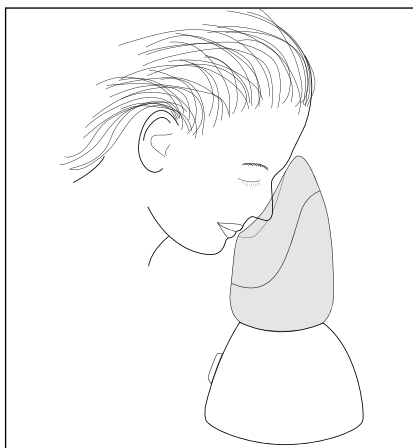
⚠ Achtung! Heißer Dampf!

- Da die Nasenschleimhaut des Menschen sehr empfindlich ist, benutzen Sie das Gerät während der Anwendung mit der Nasenmaske nie mit der Dampfstufe „Hi“.

- Halten Sie Ihr Gesicht über die Gesichtsmaske **1**. Schließen Sie die Augen und entspannen Sie sich:



- Sie können die Dampfmenge zusätzlich wie folgt regulieren:
Schieben Sie den Griff des Dampfreglers **5** nach rechts (Richtung MAX), um die Dampfmenge zu erhöhen.
Schieben Sie den Griff des Dampfreglers **5** nach links (Richtung MIN), um die Dampfmenge zu verringern.
- Halten Sie Ihre Nase über die Nasenmaske. Schließen Sie die Augen und entspannen Sie sich:



- Wenn das Wasser in der Wasserschale **6** verdampft ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Wenn Sie das Gerät vorher ausschalten möchten, drücken Sie so oft die Lo/Hi/Off-Taste **8**, bis die Kontrollleuchte **7** erlischt.

i Hinweis:

Nach 30 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus, auch wenn sich noch Wasser in der Wasserschale **6** befindet.

Aroma- und Kräuterbehälter benutzen

Sie können den Dampf mit verschiedenen Kräutern und Aromen versetzen. Dies kann zur Entspannung und zur Schönheitspflege der Haut beitragen.

i Hinweis:

Es dürfen nur solche Kräuter oder Aromastoffe verwendet werden, die für den Gebrauch in einer Gesichtssauna vorgesehen und geeignet sind.

i Hinweis:

Der Deckel der Aroma- und Kräuterbehälter **2** passt auf den Aroma- und Kräuterbehälter der Gesichtsmaske **3**, sowie auf den Aroma- und Kräuterbehälter der Nasenmaske **12**.

Bevor Sie die Gesichtsmaske **1**/die Nasenmaske mit der Heizeinheit **9** verbinden:

- Drücken Sie die beiden Verriegelungen des Deckel der Aroma- und Kräuterbehälter **2** zusammen und heben Sie ihn vom jeweiligen Aroma- und Kräuterbehälter **3/12**.

Nur bei der Gesichtsmaske **1**:

Drücken Sie die beiden Zapfen an der Unterseite des Aroma- und Kräuterbehälters **3** durch die Öffnung am Boden der Gesichtsmaske **1**, so dass die Zapfen einrasten und der Aroma- und Kräuterbehälter **3** fest sitzt.

- Legen Sie Kräuter oder einen mit Aroma-Öl betropften Baumwoll-Wattebausch in den Aroma- und Kräuterbehälter **3/12**.
- Drücken Sie die beiden Verriegelungen vom Deckel der Aroma- und Kräuterbehälter **2** zusammen und setzen Sie ihn auf den Aroma- und Kräuterbehälter **3/12**. Lassen Sie die Verriegelungen los, so dass der Deckel **2** fest sitzt.
- Montieren Sie nun die Gesichtsmaske **1**/die Nasenmaske an der Heizeinheit **9** wie unter „Gesichtssauna betriebsbereit machen“ beschrieben.

Der aufsteigende Dampf wird nun durch den Aroma- und Kräuterbehälter **3/12** geleitet und nimmt so das Aroma auf.

Reinigen und Pflegen

⚠ Gefahr!

Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen! Verletzungsgefahr!

Nach jeder Benutzung sollten Sie die Gesichtssauna gründlich reinigen. Ansonsten können sich durch die warme Feuchtigkeit schnell Keime bilden, die, bei erneutem Gebrauch des Gerätes, zu Gesundheitsbeeinträchtigungen führen können.

⚠ Warnung!

Benutzen Sie keine aggressiven, scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel! Diese beschädigen die Oberflächen und führen zu irreparablen Schäden am Gerät.

- Nehmen Sie das Gerät auseinander.

Gesichtsmaske abnehmen:

- Nehmen Sie die Gesichtsmaske **1** von der Heizeinheit **9** ab:
Drehen Sie die Gesichtsmaske **1** gegen den Uhrzeigersinn, bis sie sich abheben lässt.

- Heben Sie den Dampfgregler **4** von der Heizeinheit **9**.
- Nehmen Sie den Deckel der Aroma- und Kräuterbehälter **2** ab:
Drücken Sie hierzu die beiden Verriegelungen zusammen, bis sich der Deckel **2** lösen lässt.
- Ziehen Sie den Aroma- und Kräuterbehälter **3** heraus:
Drücken Sie die Zapfen, die auf der Unterseite der Gesichtsmaske **1** herausragen, zusammen und ziehen Sie gleichzeitig am Aroma- und Kräuterbehälter **3**.

Nasenmaske abnehmen:

- Nehmen Sie die Nasensmaske von der Heizeinheit **9** ab:
Drehen Sie die Nasenmaske gegen den Uhrzeigersinn, bis diese sich abheben lässt.
- Ziehen Sie das untere **11** und das obere Teil **13** der Nasenmaske auseinander.
- Nehmen Sie den Deckel **2** (falls aufgesteckt) von dem Aroma- und Kräuterbehälter **12** ab:
Drücken Sie hierzu die beiden Verriegelungen zusammen, bis sich der Deckel **2** lösen lässt.

Reinigen Sie die Gesichtsmaske **1**, die beiden Teile der Nasenmaske **11/13**, den Deckel der Aroma- und Kräuterbehälter **2**, den Dampfgregler **4**, den Aroma- und Kräuterbehälter **3** und den Messbecher **14** in milder Seifenlauge. Spülen Sie alles mit klarem Wasser und trocknen Sie es ab.

Reinigen Sie die Heizeinheit **9** und die Wasserschale **6** mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.

Sobald sich Kalkrückstände in der Wasserschale **6** bilden, reinigen Sie die Wasserschale **6** mit einem handelsüblichen, für Aluminium geeignetem Entkalkungsmittel. Beachten Sie die Bedienungsanleitung des Entkalkers.

Setzen Sie nach der Reinigung die Gesichtssauna wieder zusammen.

Aufbewahren

Lassen Sie das Gerät abkühlen und reinigen Sie es (siehe Kapitel „Reinigen und Pflegen“).

Bewahren Sie die Gesichtssauna an einem trockenen Ort auf.

Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung **10** an der Unterseite des Gerätes.

Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 91000

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 91000

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 91000

Erreichbarkeit Hotline:

Montag bis Freitag von 8:00 Uhr - 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompennass.com

Last Information Update · Stan informacij · Információk állása
Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií · Stand der
Informationen: 06 / 2013 · Ident.-No.: SGS80A2-032013-3

IAN 91000

